

## بيوت الطيور على العمارة التركية "دراسة حضارية آثارية"

إبراهيم صبحي غندر

كلية الآداب والعلوم الإنسانية - جامعة جازان - المملكة العربية السعودية  
كلية الآثار - جامعة الفيوم - جمهورية مصر العربية

### المُلخَص

يناقش البحث بيوت الطيور كأحد التحف الفنية التي أبدعها الفنان المسلم على العمارة الإسلامية موضحاً عناية الإسلام بالطير وأسباب اهتمام المسلمين بالطيور ونشأة هذه البيوت وتطورها التاريخي والمعماري الفني وأماطها الهندسية وأحجامها وقياساتها ودلالاتها ومواد وأساليب بنائها ومواضعها على المنشآت وتصميماتها الداخلية والخارجية وزخارفها وطرزها الفنية المتنوعة.

الكلمات المفتاحية: آثار إسلامية - بيوت الطيور - مساجد - قناطر - أسبله - مآذن - بلكونات - زخارف - قباب - درابزينات

وأماكن تكاثرها<sup>(٢)</sup> فتراها ترحل بين الشمال والجنوب وراء الدفء<sup>(٣)</sup>، وأغلب الطيور تجمعها خاصية الحركة والديناميكية العالية ولها مناقير قوية بدون أسنان تتنوع أشكالها بما يتناسب وطبيعة حياة كل نوع منها، وهي ذات هيكل عظمي خفيف وقوي، وأغلبها تعتني ببيضها فتبني له الأعشاش المناسبة وتحتضن أفراخها وتطعمها وتعتني بها<sup>(٤)</sup>. وقد تابع علماء الأحياء الطيور أكثر من بقية الحيوانات الأخرى. وأما عن التزاوج فنجد أن بعض ذكور الطيور لها قضيب كالطيور المائية وطيور النعام والدجاج الرومي (التركي) وبقية الذكور ليس لها أعضاء جنسية ظاهرة يمكن

أن ترى ولكن لها خصيتان، ففي فصل التكاثر وعندما تبحث الطيور عن شريكها تكبر خصيتا الذكور عدة مرات، وكذلك مبيض الإناث، فالطيور التي ليس لديها قضيب تترك الحيامن في تجويف لها بالمخرج ومن خلال الضغط مع الأنثى يتم التلقيح. وبعد أن تبيض

(٢) كطيور الخطاف ترحل عبر البحر القطبي بين القطب الشمالي والقارة القطبية الجنوبية كل سنة، أما طيور القطرس المتجول فتقضي معظم فصول السنة في البحر.

3) Lincoln, F. C. (1935) "Migration of the birds" p.19, U.S.A.

4) Orsi, G. (2001) "saving Europe's most threatened birds: Progress in implementing European species action plans", p 53, oxford.

### مَهَيِّدًا

الطيور هي من الحيوانات الجميلة ذات الصوت الرنان والمظهر الخلاب وقد تعلم الإنسان منها فنون الغناء والرقص والاستعراض والغزل وهي من ذات الدم الحار وقد عرف من أنواعها حوالي ٩٠٠٠ نوع، يغطي جسمها الريش ولها أجنحة، و عظام مجوفة وهذا مما يساعدها على الطيران، ولها ساقان ذوا جلد مُحَرَّشَف عادة، وتتكاثر عن طريق البيض ومنها ما يلد كالحفافيش. وأغلبها يمكنه الطيران، وبعضها لا يطير<sup>(١)</sup>. وغذاؤها متباين ومختلف بصورة كبيرة، فبعضها يعتمد على عصائر الفواكه ورحيق الزهور، والبعض الآخر يعتمد على الحبوب والحشرات والقوارض والفقران والأسماك والحيوانات الميتة أو الطيور الأصغر منها. وأكثر الطيور نهارية تكون مستيقظة ونشطة مع بداية النهار وتبقى في سعيها وراء طعامها طوال اليوم، والبعض الآخر ليلي كالبوميات ينشط في الليل ويهدأ ويسكن نهاراً. والعديد منها يرتحل ويسافر لمسافات بعيدة قد تستغرق أياماً طويلة بحثاً عن غذائها وأماكن تكاثرها<sup>(٢)</sup>

(١) كطيور الدودو المنقرضة والبطريق والكيوي والنعام.

فيما بعد<sup>(٧)</sup> كما اعتمد العرب والمسلمون قديماً وحديثاً عليها في فنون الصيد خاصة الصقور التي كانوا وما زالوا يقدرونها تقديراً بل بلغ الحد بالكثير من سلاطينهم وأمراءهم أن يتخذوها شعارات ورموزاً لهم كالنسر الذي اتخذه السلاجقة ومن بعدهم الأيوبيين والمماليك شعاراً لبعض سلاطينهم فنقشوه على كثير من منشآتهم التي لا تزال باقية حتى الآن<sup>(٨)</sup>.

واعتبر الأتراك طائر أبي منجل الأصلع التي كانت أسرابه ترافق موكب الحجيج البري طيوراً مقدسة أرسلها الله تعالى لترافق تلك المراكب وتدهم على مسار الطريق باتجاه الأراضي الحجازية كما اعتبره الفراعنة رمزا للإشراق والتألق والحكمة، كما ورد ذكره في الإنجيل على أنه الرسول الخصب الذي أطلقه سيدنا نوح من الفلك.

ولقد أهدى الله عز وجل كل خلق حلقة الفطرة السليمة التي تمكنه من العيش في سلام وتوافق مع سائر المخلوقات، ولقد علم سبحانه وتعالى الطير كما علم الإنسان ما لم يعلم إذ يقول ربنا عز وجل في محكم التنزيل "أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَاتٍ وَيَقْبِضْنَ" أي تارة يصفون أجنحتهم في الهواء وتارة تجتمع جناحاً وتنتشر جناحاً "مَا يُمَسِّكُهُنَّ" أي في الجو "إِلَّا الرَّحْمَنُ" أي بما سخر لهن من الهواء من رحمته ولطفه "إِنَّهُ

(٧) كان العرب في الجاهلية إذا خرج أحدهم لأمر قصد عش طائر فهبجه فإذا طار من جهة اليمين تيمن به ومضى في الأمر، ويسمون الطائر "السانح"، أما إذا طار جهة اليسار تشاءم به ورجع عما عزم عليه، ويسمى الطائر هنا "البارح" انظر: مفتاح دار السعادة ٢٦٨/٣ قال النووي رحمه الله تعالى: "التطير هو التشاؤم وكانوا يتطيرون بالسوانح والبوارح فينفرون الأطباء والطيور فإن أخذت ذات اليمين تبركوا به ومضوا في سفرهم وحوادثهم وإن أخذت ذات الشمال رجعوا عن سفرهم وحاجتهم وتشاءموا بها فكانت تصدهم في كثير من الأوقات عن مصالحهم فنفي الشرع ذلك وأبطله ونهى عنه وأخبر أنه ليس له تأثير ينفع ولا يضر" اهـ الديباج على صحيح مسلم ٢٤١/٥

(8) Mayer, L. A. (1933) "Saracenic Heraldry" p. 27, Oxford.

الإناث فمنها من يحتضن بيضه ومنها من يترك ذلك للذكر أو يشاركه فيه، ومنها من يترك العناية بالبيض لطيور أخرى ومنها من يدفن البيض بالرمل<sup>(٩)</sup> وعند خروج الأفراخ من بيضها يقوم الأبوان الذكر والأنثى بالعناية ومساعدة أفراخها على العيش حتى تنمو ويشتد ساعدها، بينما لا تحتاج بعض أفراخ أنواع أخرى إلى عناية خاصة فتعيش وحدها وتعتمد على نفسها بعد التفريخ، وكذا الطيور التي تبني أعشاشها على الأرض سرعان ما تخرج أفراخها وتنطلق في البرية. وبعض الطيور تعيش كأزواج طوال عمرها<sup>(١٠)</sup> وبعضها الآخر يقترب بأنثى مختلفة في كل موسم من مواسم التزاوج وهناك طيور يتزاوج الذكر فيها مع أكثر من أنثى مثل الدجاج.

### الطيور في التشريع الإسلامي

سوف نهدد للموضوع بما حظيت به الطيور من مكانة متميزة لدى بني البشر منذ بداية الخلق وحتى الآن حيث إن الإنسان اعتبرها قادرة على أن تصل إلي ما لا يستطيع هو الوصول إليه وقد افتتن بها كثير من أهل الحضارات القديمة فاتخذوها آلهة تعبد وأنزلوها منازل القداسة والإلهوية كما حدث في الحضارة الفرعونية حيث عبدوا الصقر وغيره من الطيور الأخرى التي صوروها مجسمة في شكل تماثيل زحرت بها معابدهم كما رسموها ونقشوها على مسلاتهم وقصورهم بل استخدموها كذلك كرموز لغوية كتبوا بها لغتهم الهيروغليفية في سائر مراحل تطورها، ومن أكثر ما تعلمه الإنسان من الطير فنون الطيران، وقد كانت الطيور هادية له أيضاً في كثير من الدروب والفيافي والجبال والوديان بل إن العرب قبل الإسلام اعتمدوا عليها فيما يسمى بالتطير في سائر شؤونهم وهو ما نهى عنه الإسلام

(9) Venable, N. J. (1996) "birds of prey" p 24, U.S.A.

(١٠) مثل الحمام والإوز وطيور الكركي اليابانية فيبقى الطير الذكر مرافقاً لأنثاه.

خاصة. ولأن نظرة الإسلام للحيوان عموماً هي نظرة واقعية تركز على أهميته في الحياة ونفعه للإنسان وتعاونه معه في عمارة الكون واستمرار الحياة فمن هنا كان الحيوان ملء السمع والبصر في كثير من مجالات الفكر والتشريع الإسلامي ولا أدل على ذلك من أن عدة سور في القرآن الكريم وضع الله سبحانه وتعالى لها العناوين من أسماء الحيوان بصفة عامة<sup>(١٥)</sup>، كما ذكرت بعض أنواع من الطير صراحة في القرآن كالهدهد والغراب، وذكرت أنواع أخرى تلميحاً كالطير الأبايل كما في سورة الفيل ولحم الطير الذي يشتهيها الإنسان<sup>(١٦)</sup> ويؤكد القرآن الكريم في كثير من آياته على تكريم الحيوان وبيان مكانته وتحديد موقعه إلى جانب الإنسان كناية عن أهميته ومشاركته للإنسان في كثير من مجالات الحياة، كما أكدت السنة النبوية - وهي المصدر الثاني للتشريع الإسلامي - على ذلك إذ ورد بها العديد من الأحكام والأسس الشرعية المتعلقة بهذه الطيور التي تندرج الغالبية العظمى منها تحت موضوع الرفق بصفة عامة. ومما ورد فيها ما رواه النسائي عن زيد بن خالد الجهني عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قوله "لا تسبوا الديك فإنه يوقظ للصلاة"<sup>(١٧)</sup>. ومن ذلك ما روي عن عبد الرحمن بن عبد الله بن عمر بن الخطاب عن أبيه قال: كنا مع النبي صلى الله عليه وسلم في سفر فانطلق لحاجته فأرأينا حُمرة معها فرخان فأخذنا فرخيها فجاءت الحُمرة فجعلت تعرش فلما جاء رسول الله قال "من فجع هذه بولدها ردوا ولدها إليها"، وعن الشريد قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "من قتل عصفوراً عبثاً عَجَّ إلى الله يوم القيامة يقول يا رب إن فلاناً قتلني عبثاً ولم يقتلني

بكل شيء بصير"<sup>(١٨)</sup> أي بما يصلح كل شيء من مخلوقاته وهذه كقولهِ تَعَالَى "أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ"<sup>(١٩)</sup>. كما قال سبحانه وتعالى أيضاً "وَالطَّيْرِ صَافَاتٍ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ"<sup>(٢٠)</sup> كناية عن أن هذه الطيور تسبح وتصلي كما يصلي بنو البشر ويسبحون والكائن الذي علّمه الله التسبيح والصلاة لا بد أن يكون قد علمه سلفاً الأكل والشرب والطير والتزاوج والتكاثر والمسالك والمغازلة والاستعراض والسفر والهجرة والمسالك والطرق والصيد والشتاء وسائر ما سينتفع به في حياته وصدق عز وجل إذ يقول في كتابة العزيز "وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ"<sup>(٢١)</sup>. فللطيور إذاً لغته وإشاراته كما قال ربنا "وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عُلِّمْنَا مَنْطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ"<sup>(٢٢)</sup> كناية عن أن للطيور لغته التي يتفاهم بها وأن هذه اللغة لا يمكن لأحد فهمها إلا بعون من الله سبحانه وتعالى ذلك أنها لغة شديدة الصعوبة. وبالإضافة إلى ذلك فقد ورد ذكر الطير أيضاً في العديد من آي القرآن الكريم<sup>(٢٣)</sup> إجمالاً أو تفصيلاً، كما زحرت السنة النبوية المطهرة بالعديد من الأحاديث النبوية المتعلقة بالطير بصفة

٩) القرآن الكريم، سورة الملك آية ١٩.

١٠) القرآن الكريم، سورة النحل آية ٧٩.

١١) القرآن الكريم، سورة النور آية ٤١.

١٢) القرآن الكريم، سورة الأنعام آية ٣٨.

١٣) القرآن الكريم، سورة النمل آية ١٦.

١٤) فقد ورد ذكره في كل من سورة البقرة آية ٢٦٠، سورة

آل عمران آية ٤٩، سورة المائدة آية ١١٠، سورة يوسف

الآيتين ٤١، ٣٦، سورة الحج آية ٣١، سورة النمل الآيتين

١٧، ٢٠، سورة الملك آية ١٩، سورة الواقعة آية ٢١،

سورة الفيل آية ٣، سورة ص الآيتين ١٩، ١٤٦، سورة

سبأ آية ١٠، سورة الأنبياء آية ٧٩.

١٥) مثل سورة البقرة والأنعام والنحل والنمل والعنكبوت والفيل.

١٦) القرآن الكريم، سورة الواقعة آية ٢١.

١٧) حديث مرفوع رواه أبو داود وابن حبان في صحيحة، إلا أنه قال: "فإنه يدعو للصلاة" على ما نقله المنذري ج ٥، ص

والمترهات الخاصة أو العامة وهذا الأجر هو ما بيّنته الشريعة الإسلامية فيما ورد من أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم وأقوال السلف الصالح وقد عرضت فيما سبق شيئاً منها، أما الأهمية الثانية فهي أهميتها للناس في حياتهم الدنيوية حيث استخدمت هذه الطيور للزينة داخل البيوت والقصور والحدائق والمترهات الخاصة والعامة للتمتع بأشكالها البديعة وألوانها الرائعة والاستمتاع بتغريدها المتميز وكذلك حركاتها ورقصاتها المتنوعة وهو ما كان يدخل السرور على قلوب الكثيرين ممن اهتموا بهذه الجوانب، أيضاً كانت هذه الطيور تمثل نوعاً من المتاجر خاصة طيور الحمام<sup>(٢٠)</sup> التي لازالت حتى الآن تباع وتشتري في أسواق خاصة بها كسوق الحمام بقرافة الإمام الشافعي بالقاهرة، وقد أصبح الحمام يمثل نوعاً من هذه المتاجر<sup>(٢١)</sup> نتيجة لأهميته البالغة في نقل

منفعة<sup>(١٨)</sup>، وعن ابن عمر أنه مرّ بفتيان من قريش قد نصبوا طيراً أو دجاجة يترامونها وقد جعلوا لصاحب الطير كل خاطئة من نبلهم فلما رأوا ابن عمر تفرقوا فقال ابن عمر: من فعل هذا؟ لعن الله من فعل هذا إن رسول الله صلى الله عليه وسلم "لعن من اتخذ شيئاً فيه الروح غرضاً"<sup>(١٩)</sup>.



شكل رقم (١) قيسرية - مدفن جوهر سلطان ق (١٣/هـ) - الواجهة الشمالية



شكل رقم (٢) أيوب - جامع أبو أيوب الأنصاري (٨٦٢هـ/١٤٥٨م) كتلة المدخل.

### أسباب اهتمام المسلمين بالطيور

لقد كان للطيور بصفة عامة أهميتان رئيسيتان لدى المسلمين الأولى تمثلت في تحصيل الأجر والثواب عند الله سبحانه وتعالى نتيجة لرعايتها بصفة عامة سواء كانت طليقة في الأجواء أو حبيسة في الحدائق والبيوت

(٢٠) أفرد القلقشندي في كتابه صبح الأعشى في صناعة الإنشا جزءاً خاصاً بهذه الطيور فذكر أنه اسم جنس يقع على هذا الحمام المتعارف عليه بين الناس وعلى اليمام والدباصي والقماري والفواخت وغيرها، وأن المتبادر إلى فهم السامع عند ذكر الحمام هو هذا النوع المخصوص وأن أغلاده قيمة وأغلاؤه رتبة الحمام الرسائلي وهو الذي يتخذ الملوكة لحمل المكاتبات ويعبر عنه بالهدي. كما ذكر ألوانها وبيّن الفرق بين الذكر والأنثى وصفة الطائر الفاره والفراسة في نجابته في حال صغره، والزمان والمكان اللاتقنين بالإفراخ وما يجري مجرى ذلك مما يحتاج إليه الكاتب عند وصفه لبيان النجيب منه من غيره، ومما ذكر عنه أن أول من اعتنى به خلفاء بني العباس: كالمهدي ثالث خلفائهم والناصر، وتنافس فيه رؤساء الناس في العراق لاسيما بالبصرة: فقد ذكر صاحب "الروض المعطار" أنهم تنافسوا في اقتنائه ولهجوا بذكره وبالغوا في أثمانه حتى بلغ ثمن الطائر الفاره منها سبعمائة دينار.

(٢١) يذكر القلقشندي أيضاً أن ثمن طائر من الحمام جاء من خليج القسطنطينية إلى البصرة ألف دينار. وكانت تباع ببضتا الطائر المشهور بالفراه بعشرين ديناراً، وأنه كان عندهم دفاتر بأنساب الحمام كأنساب العرب، وأنه كان لا يتمتع الرجل الجليل ولا الفقيه ولا العدل من اتخاذ الحمام والمنافسة فيه والإخبار عنها والوصف لأثرها والنعته لمشهورها حتى وجه أهل البصرة إلى بكار بن شيبه البكراني

(١٨) رواه النسائي وابن حبان في صحيحة.

(١٩) رواه البخاري ومسلم.

٥٩٧هـ عن محاسن الأمير أحمد بن مروان أبي نصر الكردي صاحب ديار بكر وميفراقين الذي لم يتمتع البشر فقط في عهده بالرخاء والإحسان - كما يذكر المؤلف - بل إنه شمل الطيور الوافدة إلي بلده بالرعاية والأمن والغذاء وذلك حين بلغه أن الطيور تخرج في الشتاء من الجبال إلي القرى فيصطادها الناس فأمر بفتح الأهراء - وهي مخازن الغلال والحبوب - وأن يطرح منها على الدوام لهذه الطيور ما يشبعها فظلت طوال حياته هكذا في ضيافته<sup>(٢٣)</sup>. كما عرف عن كثير من السلاطين حبهم للحيوانات والطيور المغردة ومنهم "الغوري" آخر سلاطين المماليك العظام الذي أنشأ حديقة خاصة بالحيوانات والطيور بالقاهرة في العصر المملوكي الجركسي<sup>(٢٤)</sup> وقد كانت الطيور من أكثر ما يتهدى به بين السلاطين والأمراء وذلك لدلالاتها المعبرة ورمزيتها ومن ذلك ما قام به ريتشارد ملك إنجلترا من إهدائه لبعض الطيور الجارحة للسلطان الناصر صلاح الدين الأيوبي وذلك أثناء المفاوضات التي استمرت فيما بينهما إبان الحروب الصليبية، وكذلك ما قام به صلاح الدين نفسه - أثناء وجوده في مصر وتمسكه بالبقاء بها دون الرجوع للشام خشية من مولاه وسيده نور الدين محمود - من إرساله مهدية له كان بها بعض من طيور الزينة<sup>(٢٥)</sup>.

البريد خلال مختلف حقب العصور الإسلامية، وقد كان نتيجة لاستخدامه في نقل البريد أن عملت له الأبراج وجُهزت لهذا الغرض واختيرت لها مواضع معينة تخدم أغراض نقل البريد، كما استخدم الحمام في الأغراض الزراعية حيث اكتشفت فيما بعد ذلك أهمية فضلاته بالنسبة للتربة إذ استخدمت كسماد قوي وفعال في كثير من مناطق الدولة الإسلامية كأصفهان بإيران، التي لا يزال بها العديد من أبراج الحمام حتى الآن<sup>(٢٦)</sup>، أما عن أهميتها في مجال العلاقات السياسية فقد كانت الطيور من أهم الهدايا التي يتم تبادلها بين الزعماء والرؤساء في مجال العلاقات السياسية و الدبلوماسية فقد كان لها رمزية معينة ودلالات خاصة لدى كل الزعماء والقادة.



شكل رقم (٣) أماسيا - جامع السلطان بايزيد (٩٠٦-٩١١هـ/١٥٠١-١٥٠٦م) - الواجهة الغربية

هذا وقد كانت هناك العديد من الشواهد التاريخية على مدى حب المسلمين ورعايتهم للطيور من ذلك ما رواه أبو الفرج عبد الرحمن ابن الجوزي المتوفى سنة

(٢٣) أبو الفرج عبد الرحمن ابن علي ابن محمد ابن الجوزي، المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، ص ١٨٢، بيروت، ١٩٩٢م.

(٢٤) حسن عبد الوهاب، تنظيم القاهرة وتخطيطها منذ نشأتها وحتى عصر محمد علي، ص ١١، مقال ضمن دورية المجمع العلمي المصري عدد ١٢ سنة ١٩٦٨م.

(٢٥) سعيد عبد الفتاح عاشور، مصر في العصور الوسطى، ص ٢١٣، القاهرة، ١٩٩٠م.

قاضي مصر "وكان فضله وعقله ودينه وورعه على ما لم يكن عليه قاضي" بحمامات لهم مع ثقات وكتبوا إليه يسألونه أن يتولى إرسالها بنفسه ففعل، وكانوا لا يرون بذلك بأساً.

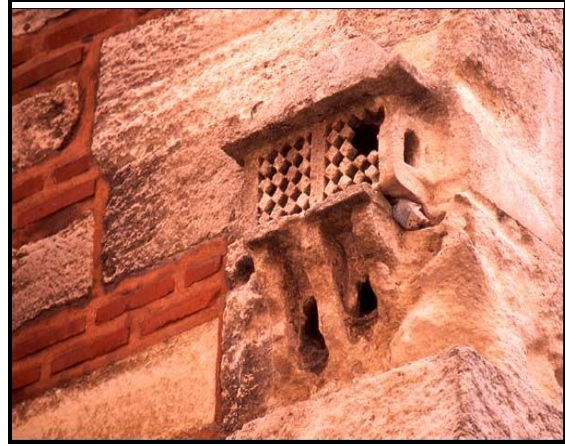
(٢٦) Amirkhani, A., Okhovat, H. and Zamani, E. (2010) "Ancient Pigeon Houses: Remarkable Example of the Asian Culture Crystallized in the Architecture of Iran and Central Anatolia" p. 48, Asian Culture and History, Vol. 2, No. 2, July.



ش

كل رقم (٥) بايكشمك - قنطرة سوكلو محمد باشا (٩٧٠-  
٩٧٤هـ/١٥٦٣-١٥٦٧م) - برج المدخل الشرقي.

وقد كانت الطيور بصفة عامة بأشكالها البديعة والمتنوعة وألوانها الرائعة المتناسقة وأجسامها الرشيقية ورقصاتها الإيقاعية النادرة مصدر إلهام لكثير من الفنانين في العصر الإسلامي حيث استخدموها كعناصر زخرفية امتلأت بها المخطوطات والألبومات وكذلك المرقعات الفنية التي منها ما كان مخصصاً لمناقع هذه الطيور ودراستها دراسة علمية مستقلة ومنها ما كان مخصصاً فقط لإبراز جماليات مختلف نوعياتها في مختلف بيئات الإمبراطورية الإسلامية مترامية الأطراف، هذا بالإضافة لتمثيلها وتنفيذها كعناصر زخرفية طبيعية على مختلف نوعيات المنتجات الفنية التطبيقية كالأخشاب والمنسوجات والخزفيات والتحف المعدنية والرخامية والحجرية والجصية، كما أن الخطاطين قد استخدموا أشكالها كقوالب فنية لكثير من الروائع العربية الخطية وقاموا كذلك بتجسيدها في هيئة تماثيل متنوعة الخامات والأحجام والأشكال، فلقد كانت الطيور بحق من الروافد الفنية الطبيعية التي أثرت الفنون الإسلامية، وقد عثر على الكثير من تماثيل مختلف نوعياتها كالتواويس والديوك والحمام والبيزان وغيرها ضمن ما عثر عليه من مخلفات مختلف الحقب الحضارية الإسلامية خاصة في العصرين الفاطمي<sup>(٢٧)</sup> والسلجوقي، وربما تعتبر أواني



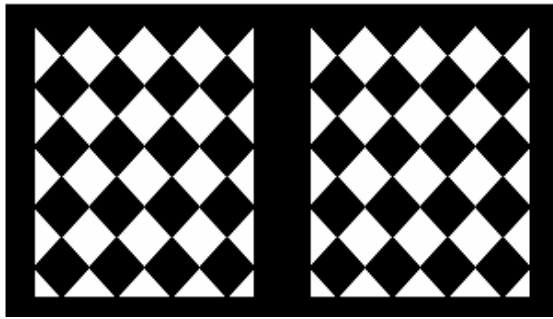
شكل رقم (٤) استانبول - جامع باي باشا  
(٩٠٩هـ/١٥٠٤م) - الواجهة الشرقية

ومن أكثر ما ذكره المؤرخون عن حب الطيور ومدى تعلق الأمراء بها ما ذكره المؤرخون عن خمراوي بن أحمد ابن طولون وحداثة التي فاضت بالحديث عنها كتب التاريخ فمما نقله المقرئزي على سبيل المثال ذلك البرج الذي بناه من خشب الساج المنقوش بالنقر النافر والمطعم وقد أقامه بدلاً من الأقفاص وزوَّقه بأصناف الأصباغ وبلط أرضه وجعل في تضاعيفه أثماراً لطافاً جداولها يجري فيها الماء مدبراً من السواقي التي تدور على الآبار العذبة ويسقى منها الأشجار وغيرها، وسرح في هذا البرج من أصناف القماري والدباسي والنونيات وكل طائر مستحسن حسن الصوت فكانت الطير تشرب وتغتسل من تلك الأنهار الجارية في البرج، كما جعل فيها أوكاراً في قواديس لطيفة ممكّنة في جوف الحيطان لتفرخ الطيور فيها وعارض لها فيها عيداناً ممكّنة في جوانبها لتقف عليها إذا تطايرت حتى يجابو بعضها بعضاً بالصياح، كما سرح في البستان من الطير العجيب كالتواويس ودجاج الحبش ونحوها شيئاً كثيراً<sup>(٢٦)</sup>.

(٢٧) زكي محمد حسن، كنوز الفاطميين، ص ٨٩، القاهرة، ١٩٣٧م.

(٢٦) المقرئزي، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار بتحقيق أيمن فؤاد سيد، مج ٢ ص ٥٨٢، لندن، ١٩٩٥م.

كما يتناول أسباب إنشاء هذه البيوت المباشرة وغير المباشرة، مع تحليل هذه الأسباب، أيضاً المواد الخام التي صنعت منها ومدى تنوعها لتتلاءم مع طبيعة هذه الطيور، كذلك التصميمات الهندسية لهذه البيوت وكيفية صياغتها بما يتناسب مع أحجام الطيور، وكذلك معالجات كافة عناصرها الفنية سواء أكانت معمارية أم زخرفية وموضوعات هذه الزخارف، كما يتناول أسباب اختيار مثل هذه المواضع التي بنيت بها هذه البيوت ومدى مراعاة ارتفاعاتها وأبعادها، وأعماقها أيضاً مدى مراعاة وضعيات هذه البيوت بالنسبة للرياح وأشعة الشمس وكذلك الأمطار والثلوج والرياح وغيرها.



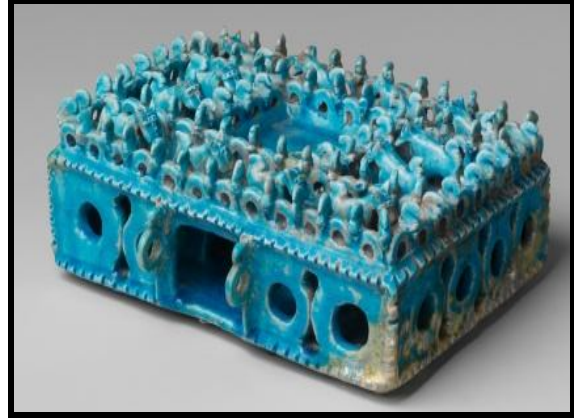
شكل رقم (٨) تفرغ للزخارف الحجرية التي تغطي واجهة بيت الطيور على جامع باني باشا.

#### ١- التعريف وأسباب البناء

تجدر الإشارة أولاً للتعريف الخاص بهذه البيوت التي أتاولها بالبحث والدراسة وذلك كي تتضح المفاهيم لدى القارئ فهذه البيوت عبارة عن تحف فنية صغيرة الحجم مبنية على العمائر والمنشآت الأثرية القديمة وقد وضعت لغرضين أساسيين:

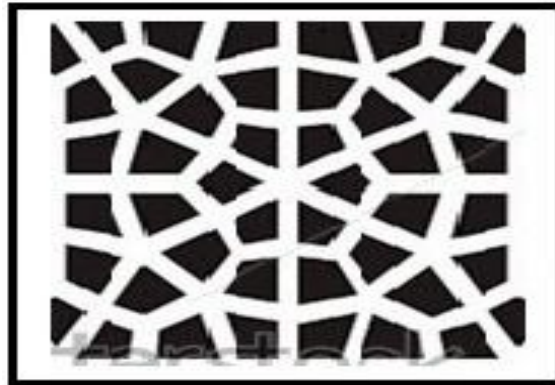
الأول هو رعاية الطيور وتوفير نوع من السكن الدائم لها في المناطق التي تعيش فيها، وكذلك لتوفير نوع من المأوى المؤقت لتلك الطيور التي تقيم لبعض الوقت بمختلف مناطق تركيا في طريق هجرتها لمناطق أخرى أو لحين عودتها من تركيا إلي مواطنها الأصلية.

الأكواميل التي كانت تشكل غالبيتها في هيئة طيور من أشهر تلك النماذج.



شكل رقم (٦) متحف المتروبوليتان بأمريكا - تحفة خزفية مزججة - ق (٨-٩هـ/١٢-١٣م) من المرجح أنها كانت بيتاً للطيور

وهكذا فقد كان المسلمون بصفة عامة من محبي الطيور وقد تعاملوا معها بما فرضته عليهم أسس وأحكام الشريعة الإسلامية فاعتنوا بها واهتموا برعايتها وتربيتها وكذلك أفردوا لها الأماكن المخصصة والحدائق والأقفاص وقاموا على إطعامها وتوفير كل ما يلزم لها وذلك على حد سواء إذا كانوا سينتفعون بها بشكل مباشر في الدنيا أو غير مباشر في الآخرة كما ذكرنا.



شكل رقم (٧) تفرغ للزخارف خرط أبو جزيير التي تغطي واجهة بيت الطيور على جامع السلطان بايزيد.

#### الدراسة الأثرية لبيوت الطيور

يتناول هذا القسم من البحث دراسة وتحليل الشواهد الأثرية الباقية من بيوت الطيور التي تتركز بدرجة أساسية في مختلف مدن تركيا وكذلك تعريفها

## ٢- النشأة

لم يثبت فيما قرأت من الكتابات التاريخية ونصوص المؤرخين في مجال الفنون والعمارة وجود بيوت مبنية للطيور على العمائر الإسلامية قبل العصر السلجوقي سواء في تركيا أو غيرها ولكن أثبتت هذه الكتابات أن أمثال هذه النوعيات أو كأمثالها وجدت مستقلة داخل حدائق وأفنية القصور والمنازل وذلك لتوضع بها الطيور من قبيل الزينة والتباهي وتباينت أحجامها ومواد بنائها وتصميماتها بحسب ما كانت تقتضيه الظروف والإمكانات وكذلك أحجام هذه الطيور التي خصصت لها هذه البيوت فكثيراً ما تتحدث المراجع التاريخية عن أقفاص وأبراج مخصصة لطيور الزينة التي كانت تزخر بها حدائق الملوك والسلاطين وعلية القوم منذ بداية العصر الإسلامي وحتى العصر الحديث كما أوردت في المبحث الحضاري.



شكل رقم (١١) استانبول - مدرسة أمجازاد (١١٠٩هـ/١٦٩٨م) - الواجهة الشرقية

أما الشواهد الأثرية من تلك النوعيات المنقولة من بيوت الطيور التي من المرجح أنها كانت تعلق داخل قاعات القصور والمنازل فهناك العديد من أمثلتها المعدنية ذات التشبيكات المنفذة بالتفريغ والتخريم التي غلب على ظن الكثير من الباحثين أنها مباحر بل وسجلت داخل بعض المجموعات المتحفية على أنها كذلك ومنها على سبيل المثال تحفة موجودة بمتحف مولانا جلال الدين الرومي بتركيا عبارة عن صندوق نحاسي ذي تفریغات هندسية ونباتية متنوعة وله قاعدة مسطحة وباب مزدوج



شكل رقم (٩) إيمينونو - بازار البهار (١٠٧٠هـ/١٦٦٠م)

## - الواجهة الشمالية الشرقية

أما الغرض الثاني فهو زخرفة وتجميل المنشآت التي وجدت عليها هذه البيوت ويمكننا استنباط ذلك من خلال ما حوته من فكر بيئي وهندسي متطور، وحس جمالي وفني متميز، وكذلك لما تضمنته من مختلف نوعيات العناصر المعمارية المصغرة والفريدة، وكذلك لما اشتملت عليه من مختلف الأساليب الفنية الدقيقة سواء في الصناعة أو في الزخرفة وهو ما جعلها تستحق بجدارة أن يطلق عليها الكثيرون قصور الطيور، وبالتالي فنحن أمام طرفة معمارية متميزة من إبداعات الفنان المسلم التي استطاع أن يحفظها في مكان مكنون لتكون حرزاً للطيور، وكذلك لتكون في مأمن من عبث العابثين سواء أكانوا بشراً أم غيرهم، وهي تنبئ عن عديد من الدلالات الحضارية والفنية الزخرفية وكذلك العقائدية.



كل رقم (١٠) استانبول - سراي إسحاق باشا (١٠٩٥-١٠٩٦هـ/١٦٨٤-١٦٨٥م) - الواجهة الجنوبية



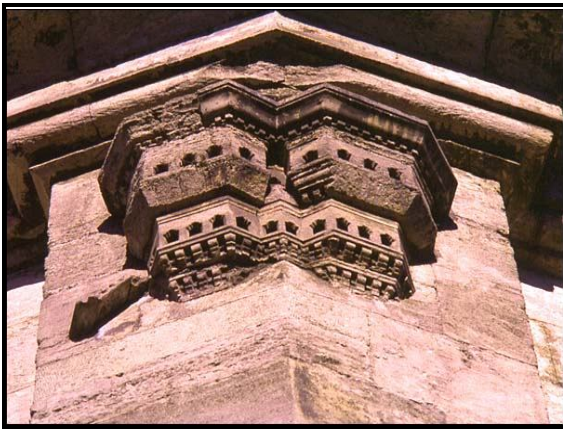
المزخرفة بالنحت وقد أحيطت هذه الفجوة من الخارج بجدار نصف دائري بسيط وذلك حتى مستوى النصف.



شكل رقم (١٣) استانبول - جامع السلمية (١٢١٥-)

١٢١٩هـ/١٨٠١-١٨٠٥م) الواجهة الشمالية

ومن المؤكد أن هذه النوعية من بيوت الطيور قد انتشرت بعد ذلك على عديد من المباني التركية انتشاراً واسعاً بمختلف المدن التركية متنوعة في تصميماتها وأحجامها وطرزها الفنية والمواضع التي شغلتها على واجهات العماثر. وهو ما دفع بالطبع لدراستها وتصنيفها تصنيفاً علمياً دقيقاً في عدة مراحل تطويرية مختلفة من خلال كافة الأنماط والمواصفات وكل ما يتعلق بها من مواد البناء والزخرفة وغيرها، وقد تطلب ذلك إعداد حصر شامل لهذه البيوت على العماثر التركية فقد استطعت إحصاء ٥٠ نموذجاً منها.

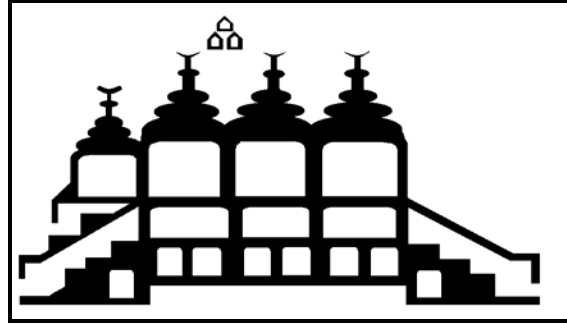


شكل رقم (١٤) استانبول جامع لاله لي (١١٧٣-)

١١٩٧هـ/١٧٦٠-١٧٨٣م) الواجهة الشمالية

ورغم هذا العدد الكبير فقد لاحظت تنوعاً في أشكالها وتصميماتها وأحجامها ومواضعها المتباينة على

مجلي بأسدين مجسمين<sup>(٢٨)</sup>.



شكل رقم (١٢) أميرجان - قطاع تخطيطي رأسي في بيت للطيور على الواجهة الغربية لمزل مقابل البازار الكبير (١٢هـ/١٧م).

كما توجد بالإضافة إلى ذلك تحفة محفوظة بمتحف المتروبوليتان بأمريكا<sup>(٢٩)</sup> لم يتم تحديد كنهها أو وظيفتها حتى الآن وقد رجحت أنها كانت تستخدم بيتاً للطيور بناءً على شكلها الخارجي وتصميمها وزخارفها وهي مصنوعة من الفخار المزجج باللون الفيروزي ويحلي سطحها مجسمات صغيرة لحيوانات وبها عديد من الفتحات (شكل ٦) وقد كانت مخصصة لأنواع صغيرة الحجم من طيور الزينة وربما كانت هذه النوعية من البيوت توضع داخل صندوق معدني أكبر، أما بالنسبة لنشأة بيوت الطيور المرتبطة بالعماثر فيبدو أن ظهورها كان متأخراً بعض الوقت إذ إن أقدم نماذجها المعروفة حتى الآن في تركيا يرجع للعصر السلجوقي وهو عبارة عن بيت بسيط التكوين (شكل ١) موجود أعلى الواجهة الشمالية لضريح جوهر سلطان ضمن مدرستها بمدينة قيصريّة والتي شيدت في النصف الأول من القرن السابع الهجري الثالث عشر الميلادي<sup>(٣٠)</sup> غير أنه مرمم حالياً ولا ندري عن شكله القديم شيئاً فهو عبارة عن فجوة رأسية مديه العقد داخل أحد مداميك الواجهة الحجرية

28) Aga-oglu, M. (1988) "about a type of Islamic Incense Burners" p. 43, Art Bulletin, Vol. 14, No. 1.

٢٩) تحفة معروضة بالمتحف برقم سجل (٣٥٤/٢٠٠٧).

٣٠) Otto-dorn, K. (1978/1979) "Figural Stone relief's on Seljuk sacred architecture in Anatolia" p. 107, Kunst des Orients, Vol. 12.

- ٣- بيت يعلو الواجهة الغربية لجامع السلطان بايزيد بأماسيا (شكل ٣) وباني الجامع هو المهندس يعقوب شاه ابن سلطان شاه سنة (٩٠٦-٩١١هـ — /١٥٠١-١٥٠٦ م).
- ٤- بيت يعلو الواجهة الشرقية لجامع بالي باشا (شكل ٤) والذي بنته سنة (٩٠٩هـ — /١٥٠٤ م) زوجته حمة خاتون بنت السلطان بايزيد الثاني.
- ٥- بيت يعلو الواجهة الشرقية للجامع الكبير (أولو جامع) (شكل ١٢) وبناه رمضان أوغلو سنة (٩١٨هـ /١٥١٣ م) واتم بنائه ابنه بيرى محمد باشا سنة (٩٤٧هـ / ١٥٤١ م) ويقع بمنطقة اضنه بتركيا وهو على الطراز المملوكي السلجوقي العثماني.
- ٦- زوجان من البيوت يعلوان برجى مدخل جسر بايكشكمك (شكل ٥) وهي مبنية سنة (٩٧٠-٩٧٤هـ / ١٥٦٣-١٥٦٧ م) في عهد السلطان سليمان القانوني بأمر من محمد سوكلو باشا على يد المعمار سنان كما ذكر في كتابه تذكرة الأبنية.
- ٧- بيت يعلو الواجهة الشمالية لجامع مصطفى أفندي (شكل ٣٣) ويقع الجامع بمنطقة خيربولو (١٠٢٧هـ / ١٦١٨ م)
- ٨- مجموعة من بيوت الطيور على مختلف واجهات جامع الوالدة الجديد بمنطقة اسكودار باستانبول (أشكال ٣١، ٣٠، ٢٩، ٢٨) ويعرف بالجامع الجديد ويعرفه السياح باسم جامع الألف حمامة ويقع بميدان إيمنونو بضاحية إيمنونو وقد بناه المعمار داود أغا في عهد السلطان محمد الثالث لوالدته السيدة تورهان هاتك سلطان وقد بني على فترتين الأولى (١٠٠٥-١٠١١هـ / ١٥٩٧-١٦٠٣ م) والثانية (١٠٧١-١٠٧٣هـ / ١٦٦١-١٦٦٣ م) ويضم مجمع ديني وجنائزي وتجاري.
- ٩- بيت للطيور أعلى الواجهة الشمالية الشرقية لبازار البهار (شكل ٩) ويقع بمنطقة الفاتح باستانبول

الواجهات وارتفاعاتها وأبعادها وزخارفها والمواد التي صنعت منها وكذلك تركيزها في فترة القرنين السابع عشر والثامن عشر، كما أنني وجدت أن الغالبية العظمى منها موجودة بمدينة استانبول وضواحيها وقد اخترت مجموعة منها تعبر عن كافة المراحل التطورية التي مرت بها هذه البيوت، لأستطيع من خلالها دراسة كافة ما يتعلق بهذه البيوت بشكل شامل ومتكامل بما ينسحب على كافة النماذج الموجودة فعلياً أو التي ربما تظهر فيما بعد ذلك ولم تدخل في نطاق ذلك الحصر المتعلق بالدراسة.



شكل رقم (١٥) استانبول - جامع نور عثمانية (١١٦٢-١١٦٨هـ / ١٧٤٩-١٧٥٥ م) الواجهة الشمالية

### ٣- الشواهد الأثرية:

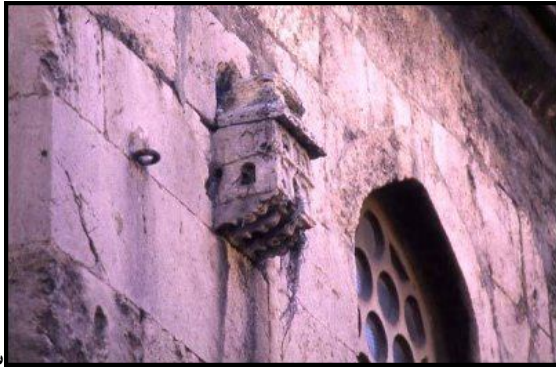
وجدت هذه الشواهد مبنية على المجمعات المعمارية وكذلك على المساجد والمدارس والخانات والقناطر والمقابر والأسبلة والقصور والمنازل بالإضافة إلي الكنائس والمعابد اليهودية والمكتبات العامة وهذه النماذج بيانها كالتالي:

- ١- بيت صغير من العصر السلجوقي (شكل ١) على الواجهة الشمالية لمدفن جوهر سلطان في قيصرية ضمن مدرستها وهي من عصر السلطان السلجوقي غياث الدين كيخسرو (ق ٧هـ / ١٣ م).
- ٢- بيت يعلو كتلة المدخل الرئيس لجامع أبي أيوب الأنصاري مبني سنة (٨٦٢هـ / ١٤٥٨ م) بحى أيوب في القسم الأوربي من استانبول (شكل ٢).

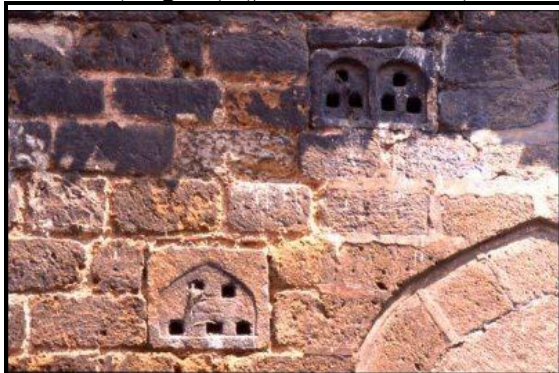
إبراهيم صبحي غندر



شكل رقم (١٧) استانبول - خان قرا مصطفى باشا (١١٣٠ - ١١٣٦هـ/١٧١٨-١٧٢٤م) - الواجهة الجنوبية  
١٥- بيت للطيور يعلو الواجهة الشرقية لمكتبة الوزير إبراهيم باشا ضمن مجمعه المعماري في نفيسشهر (١١٣٨هـ/١٧٢٦م) (شكل ١٨).



كل رقم (١٨) نفيسشهر - كلية إبراهيم باشا (١١٣٨هـ/١٧٢٦م) - المكتبة - الواجهة الشرقية  
١٦- بيت للطيور أعلى الواجهة الشمالية الغربية لكنيس بلاط اليهودية وبنها يهود الأرمن اليونانيين بتوقات سنة (١١٤٣هـ/١٧٣١م) (شكل ١٩).



شكل رقم (١٩) توقات كنيس بلاط اليهودية الأرمنية (١١٤٣هـ/١٧٣١م) - الواجهة الشمالية الغربية

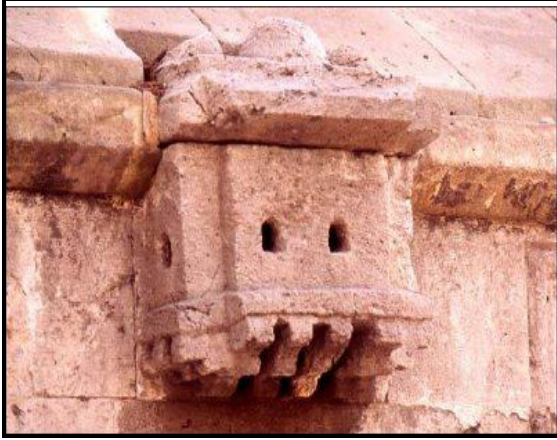
صمم السوق خوجا قاسم أغا وأتم بناءه المعمار مصطفى سنة (١٠٧٠هـ/١٦٦٠م).  
١٠- بيت للطيور أعلى الواجهة الجنوبية لقصر إسحاق باشا (شكل ١٠) (١٠٩٥-١٠٩٦هـ/١٦٨٤ - ١٦٨٥م)  
١١- بيت للطيور أعلى الواجهة الشرقية لمدرسة أمجازاد حسين باشا باستانبول (شكل ١١) وقد شيدت سنة (١١٠٩هـ/١٦٩٨م)  
١٢- بيت للطيور يعلو الواجهة الشمالية الشرقية لمترل يقع بجوار بجانب البازار الكبير (شكل ١٢) والمترل يقع بمنطقة أميرگان ق (١٢هـ/١٧٠٠م)  
١٣- بيت للطيور أعلى الواجهة الغربية لمدرسة فيض الله أفندي (شكل ١٦) المبنية سنة (١١١١هـ - ١١١٢هـ/١٧٠٠م) على يد المهندس محمد أغا والتي تحولت لمكتبة وطنية سنة ١٩١٦ وتقع بجوار جامع الفاتح باستانبول.



شكل رقم (١٦) استانبول - مدرسة فيض الله أفندي (١١١١هـ/١٧٠٠م) - الواجهة الغربية

١٤- بيت للطيور أعلى الواجهة الجنوبية لخان قرا مصطفى باشا (١١٣٠-١١٣٦هـ/١٧١٨-١٧٢٤م) (شكل ١٧).

الواجهة الشمالية لمبنى ضمن مباني الجناح الإمبراطوري (شكل ٢٧) وهو يرجع إلي القرن الثامن عشر والآخر أعلى الواجهة الشرقية لمبنى يشرف على فناء النعناع ويرجع للقرن التاسع عشر (شكل ٢٦).



شكل رقم (٢١) أضنة - (أولو جامع) الجامع الكبير (٩١٨هـ/١٥١٣م) الواجهة الجنوبية الشرقية

٢٤- بيت للطيور أعلى الواجهة الشمالية لجامع السليمية (شكل ١٣) وبني الجامع المعمار أحمد نور الدين سنة (١٢١٥-١٢١٩هـ/١٨٠١-١٨٠٥م) للسلطان سليم الثالث ويقع في اسكودار باستانبول.



شكل رقم (٢٢) إسكيدار - جامع ايازماغ (١١٧٣-١١٧٤هـ/١٧٦٠-١٧٦١م) - الواجهة الشمالية

أما عن أسباب اختيار هذه النماذج بالذات فقد وجدت أنها تعبر عن الخمسين نموذجاً التي أحصيتها في

١٧- بيت للطيور أعلى الواجهة الغربية لكنيسة أهريدا المسيحية بمنطقة سينيوجو ق (١٢هـ/١٨م) (شكل ٢٠).



شكل رقم (٢٠) سينيوجو - كنيسة أهريدا ق (١٢هـ/١٨م) - الواجهة الغربية

١٨- بيت للطيور أعلى الواجهة الشمالية لجامع نور عثمانية (١١٦٢-١١٦٨هـ/١٧٤٩-١٧٥٥م) (شكل ١٥).

١٩- مجموعة من بيت للطيور أعلى كتلة مدخل جامع ايازماغ وواجهتيه الشمالية والغربية (أشكال ٢٢، ٢٣، ٢٤) ويقع الجامع بميدان ايازماغ بمنطقة اسكودار استانبول، و بناه المهندس محمد طاهر مصطفى سنة (١١٧٣-١١٧٤هـ/١٧٦٠-١٧٦١م) في عهد السلطان مصطفى (١١٢٩-١١٨٧هـ/١٧١٧-١٧٧٤م).

٢٠- بيت للطيور أعلى الواجهة الشمالية لجامع لاله لي باستانبول (شكل ١٤) و بناه المهندس محمد طاهر أغا سنة (١١٧٣-١١٩٧هـ/١٧٦٠-١٧٨٣م) وبجواره ضريح السلطان مصطفى الثالث.

٢١- بيت للطيور يعلو الواجهة الغربية لمدرسة رجب باشا (١١٧٥هـ/١٧٦٢م) والتي تحولت لمكتبة عمومية في أواخر القرن العشرين (شكل ٢٥).

٢٢- بيت للطيور يعلو الواجهة الشرقية لخان النافورة (شكل ٣٤) و بناه حسن باشا في منطقة طاشان باستانبول ويرجع لسنة (١١٧٦هـ/١٧٦٣م).

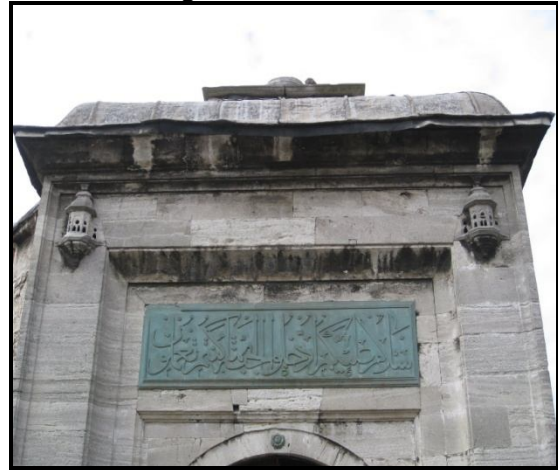
٢٣- بيتان للطيور داخل قصر توبكاي أحدهما أعلى

لاحقة على فترة إنشاء الأثر، ذلك أنني رأيت أن هناك مجموعة من المباني القديمة التي من المفترض أنها مبنية على الطراز العثماني ذي التأثيرات الإسلامية الصرفة تشهد بيوتاً مبنية على طرز تحمل تأثيرات أوروبية وأن هناك بعض العماثر التركية المشيدة وفق طراز الباروك العثماني وكذلك الروكوكو الأوربي تشهد بيوتاً مبنية على الطراز الإسلامي الصرف وهذا الاختلاف نتج فقط عن سببين رئيسيين الأول أن المسجد ربما استمرت فترة إنشائه ومراحل استكماله سنين عديدة، وربما يكون قد شيد أيضاً على مرحلتين متباعدتين كما حدث في جامع الوالدة الجديد أو أن الأثر قد شيد سلفاً ثم أضيفت عليه بيوت الطيور في فترات لاحقة وفق الطرز الجديدة التي استحدثت فيما بعد ذلك ويبدو لنا ذلك في العديد من نماذج الدراسة حيث إن مسجد نور عثمانية ومسجد ايازماغ وهما من المساجد التي تحمل كثيراً من التأثيرات الأوروبية ورغم ذلك فإن بيوت الطيور التي بنيت عليها جاءت وفق الطراز الإسلامي الصرف (أشكال ١٥، ٢٢، ٢٣، ٢٤) والعكس صحيح في بعض المباني التي شيدت بحسب الطراز الإسلامي تشهد بيوتاً للطيور مشيدة على طراز الباروك والروكوكو كما في بيتي الطيور على مباني قصر توبكابي (أشكال ٢٦، ٢٧)، وهذه بالطبع ليست هي القاعدة العامة إذ إن هناك بيوتاً للطيور شيدت في نفس الفترات التي بنيت فيها الآثار التي تحملها كما في الجامع الكبير (شكل ٢١) وجامع بايزيد (شكل ٣) وجامع بالي باشا (شكل ٤)، كما يلاحظ أيضاً أن بعض البيوت موضوع الدراسة جاءت ذات نمطين مختلفين في آن واحد إذ جمعت بين النمط البسيط - وهو الفتحات المحفورة المسامتة لمستوى الواجهة - والنمط الثاني وهو البارز المتطور في وقت واحد كما نشاهد في بيت الطيور على منزل بجانب البازار الكبير (شكل ١٢)، ولعل هذه الأسباب هي التي دعيتي لتقسيم بيوت الطيور من الناحية الفنية إلى عدة

البداية حيث وجدت عديد من النماذج المكررة في تصميماتها وخاماتها وزخارفها وأحجامها ووضعياتها بالنسبة للمنشأة التي بنيت عليها فاكتفيت بشاهد واحد يعبر عن سائر الأمثلة المشابهة، أيضاً لأن هذه النماذج بالذات تعبر عن كافة الأنماط التي تمثل مراحل نشأة وتطور هذه البيوت حتى وصولها لقمة النضج الفني.

#### ٤- مراحل التطور والأنماط الفنية

إذا اعتبرنا أن بيوت الطيور تحفة من تلك التحف التي تندرج تحت ما يسمى بالفنون التطبيقية الجميلة وهي بالفعل كذلك فإن ذلك سوف يجعلنا نتحدث عن مراحل تطويرية مرت بها هذه التحف منذ أن بدأ ظهورها وحتى اكتملت تلك المراحل، ولقد ارتبطت هذه التحف بالعمارة بالدرجة الرئيسة وكانت لصيقة بها واتخذت كثيراً من سماتها في بعض الأحيان من حيث الخامات والعناصر والتخطيطات والوحدات الفنية والزخرفية التي ازدانت بها كما اتخذت عديداً من الوضيعات والتصميمات خلال مراحل تطورها.



شكل رقم (٢٣) إسكيدار - جامع ايازماغ (١١٧٣-)

١١٧٤هـ/١٧٦٠-١٧٦١م) كتلة المدخل

وتجدر الإشارة إلي أن طرز بيوت الطيور قد اختلفت في كثير من الأحيان عن طرز العماثر التي شيدت عليها هذه البيوت أي أنه ليست هناك علاقة بين الفترة الزمنية التي شيد فيها الأثر وفقاً لطرز معين وبين طراز بيت الطيور الذي ربما يكون قد شيد في فترة



شكل رقم (٢٥) استانبول - مكتبة رجب باشا  
١١٧٥هـ/١٧٦٢م) - الواجهة الغربية

#### أ) النمط الأول

وفي هذه المرحلة تبدو لنا بيوت الطيور فقيرة في شكلها العام بسيطة في تصميماتها تخلو من أي زخارف أو لمسات فنية أو جمالية وقد جاءت معظم نماذجها عبارة عن فجوات متباينة الأحجام والتصميمات الخارجية غير أنها جميعاً جاءت مسامتة لجدران العمائر التي شيدت عليها وجاءت وحداتها عبارة عن فتحات ضيقة صغيرة معقودة في أعلى جدران المساجد وانتظمت هذه الفتحات أحياناً في صف واحد أو صفين على أكثر تقدير ومن هذه الفتحات ما تم تنفيذه على هيئة زهرة مع إحاطة البيت ككل بإطار بسيط بارز لتحديد شكله العام ومن أبرز الأمثلة التي تعبر عن هذه المرحلة ما وجد على واجهات كل من مدرسة أبحازاد (شكل ١١) ومدرسة فيض الله أفندي (شكل ١٦) وخان النافورة (شكل ٣٤) وكنيس بلاط اليهودية (شكل ١٩).

#### ب) النمط الثاني

بدأت نماذج بيوت الطيور وفقاً لهذا النمط تتبلور كقيمة معمارية بجانب كونها ذات بعد إنساني متعلق برعاية الطيور من منطلق ديني فبدأت تأخذ مجموعة متنوعة من الأشكال الهندسية المختلفة الأحجام والأشكال والوضعية، ورغم ما قد يبدو فيها من جمال

أنماط وليست طرزاً على اعتبار أنها جزء من كل ولا يصح أن يصنف الجزء على أنه طراز في حين أن الأثر الذي يحمله لا يحمل نفس سمات الطراز الفني الذي شيدت بحسبه هذه البيوت الصغيرة، وقد استطعت من خلال نماذج الدراسة تصنيف بيوت الطيور على العمائر التركيبية بصفة عامة إلى ثلاثة أنماط رئيسة وهي تعبر عن مراحل النشأة والتطور وتمثل هذه الأنماط كافة الأشكال المعمارية والزخرفية لهذه البيوت.



شكل رقم (٢٤) إسكيدار - جامع ايازماغ (١١٧٣-  
١١٧٤هـ/١٧٦٠-١٧٦١م) الواجهة الغربية

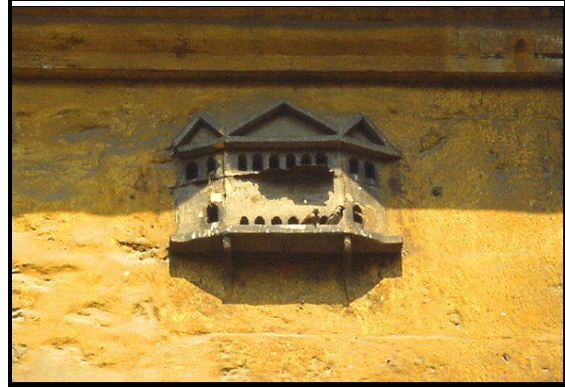
وهو يعبر عن مرحلة النشأة وهي تلك المرحلة التي بدأت منذ أوائل القرن السادس عشر حيث النماذج الأولى منها وفيها تطور فكر الفنان والمعمار المسلم من مجرد فكرة إنشاء بيوت مستقلة للطيور عبارة عن أقفاص أو صناديق مختلفة الأحجام والخامات والتصميمات إلى فكرة وضع هذه البيوت على العمائر وذلك في محاولة جريئة وغير مسبوقة لرعاية كافة أنواع الطيور الصغيرة الطليقة دون أن يقصر اهتمامه على مجموعات الطيور الموجودة لديه في المنزل أو القصر أو الحديقة سواء أكانت طيوراً للزينة أم غير ذلك.

**ج) النمط الثالث**

وهي المرحلة التي بلغت فيها هذه البيوت قمة التطور في كافة ما يتعلق باختيار مواضعها بالنسبة للواجهة بصفة عامة أو الجدار المبنية فيه أو عليه وكذلك بالنسبة لدقة وجودة التصميم حيث جاءت نماذجها صغيرة الحجم وفي ذات الوقت توفر عدداً كبيراً من الأوكار للطيور كما جاءت عناصرها الوظيفية والزخرفية في غاية الدقة والإتقان من حيث توظيفها التوظيف الأمثل في خدمة الطيور التي تسكنها هذا وقد بلغت البيوت في هذه المرحلة درجة من الجودة نستطيع من خلال تصميماتها وزخارفها وعناصرها الحكم ليس فقط على طرازها الفني ولكن أحياناً على طراز العمائر التي شيدت عليها تلك البيوت خاصة إذا كانت تلك البيوت قد شيدت في نفس الوقت الذي شيدت فيه العمائر حيث وضحت في نماذج هذا النمط كثير من خصائص الطرز الأوربية التي وفدت على تركيا في ذلك الوقت ومنها الأسقف المتعددة الكرانيش والمستويات، وكذلك الأبراج الجانبية والبلكونات والدرابزينات المشغولة بالخرط الهندسي المتنوع وغير ذلك من العناصر الزخرفية ذات الطابع الأوربي كالأشكال المحارية التي تعتبر من شواهد طراز الباروك<sup>(٣٢)</sup>

إضافة لعديد من سمات ومميزات الطراز الإسلامي ومن أروع نماذج هذه المرحلة ما وجد على كل من جامع الوالدة الجديد (أشكال ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١) وجامع ايازماغ (أشكال ٢٢، ٢٣، ٢٤) وجامع السليمية (شكل ١٣) وعلى أحد مباني الجناح الإمبراطوري داخل قصر توبكابي (شكل ٢٧).

إلا أنها توحى بأن الفنان أو المصمم لم يزل حتى الآن لم يصل إلي درجة الإبداع في تصميمه لهذه التحف ونستنتج ذلك من خلال ضعف مواد البناء التي شيدت بها غالبية البيوت في هذه المرحلة حيث إن نسبة كبيرة منها صنعت من مادة الجص المعروفة بضعفها معمارياً<sup>(٣١)</sup>، وكذلك ضعف معالجتها الهندسية والفنية المتمثلة في عدم تناسق عناصرها ووحداتها مع بعضها البعض.



شكل (٢٦) استانبول - قصر توبكابي - مبنى يشرف على فناء العنّاق ق (١٣هـ/١٩م) - الواجهة الشرقية

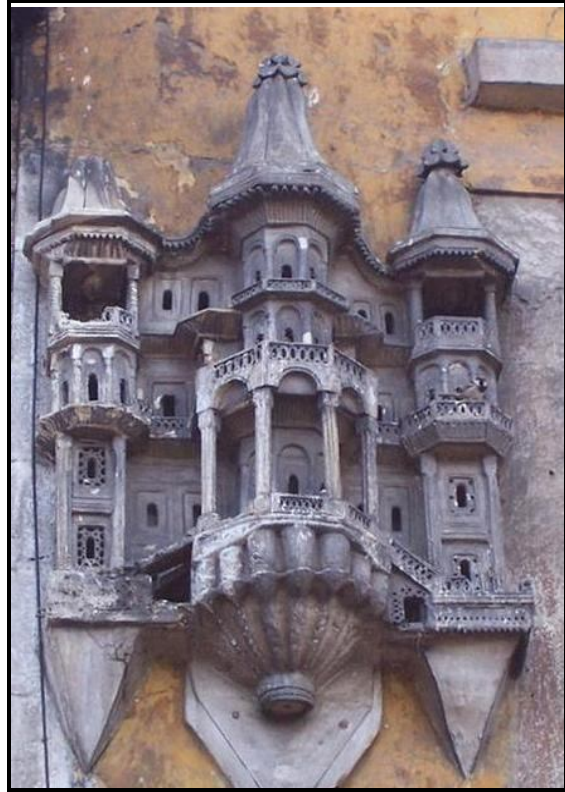
فتبدو هذه البيوت بحسب هذا النمط ضخمة وكبيرة على خلاف الوظيفة المطلوبة منها إذ يبدو فيها أحياناً كبر الحجم والحيز الذي تشغله ورغم ذلك فالأوكار التي بداخلها تعتبر قليلة العدد والمساحة قياساً بهذا الحجم، كما أنها وإن كانت تحمل بعض الملامح والعناصر الزخرفية البسيطة إلا أنها ليست بجودة ودقة نفس العناصر الفنية التي سوف تبدو لنا في المرحلة الثالثة، ومن أهم نماذج هذا النمط بيوت الطيور على واجهات كل من الجامع الكبير (أولو جامع) (شكل ٢١) وجامع السلطان بايزيد (شكل ٣) ومدخل جسر سوكولو محمد باشا (شكل ٥) وبيت الطيور على واجهة الجناح الإمبراطوري بقصر توبكابي (شكل ٢٧) وبيت الطيور على واجهة جامع بالي باشا (شكل ٤).

32) Çelik, Z. (1992) "Displaying the Orient: Architecture of Islam at Nineteenth-Century World's Fairs" p. 164, California.

31) Pope, A. U. (1934) "the Historic Significance of Stucco Decoration in Persian Architecture" p.330, the Art Bulletin, Vol. 16, No. 4.

ذلك، وبغض النظر عن كون الواجهة داخلية - بمعنى أنها تشرف على داخل المجمع المعماري - أو خارجية تشرف على شوارع أو ميادين محيطة بالمنشأة، المهم أن مواضع هذه البيوت جاءت متنوعة على مجموعة الواجهات فبينما وجدت على الواجهات الشمالية لكل من جامع ايازماغ (شكل ٢٢) وجامع السليمية (شكل ١٣) وجامع نور عثمانية (شكل ١٥) وجامع لاله لي (شكل ١٤) وجامع مصطفى أفندي (شكل ٣٣) ومدفن جوهر سلطان (شكل ١) ومبنى ضمن الجناح الامبراطوري بقصر توبكاي (شكل ٢٧) وجدت أعلى الواجهات الجنوبية لكل من خان قرا مصطفى باشا (شكل ١٧) وسراي إسحق باشا (شكل ١٠). وبينما وجدت على الواجهات الغربية لكل من جامع ايازماغ (شكل ٢٤) ومكتبة رجب باشا (شكل ٢٥) ومدرسة فيض الله أفندي (شكل ١٦) وكنيسة اهريدا (شكل ٢٠) ومزل بجانب البازار الكبير (شكل ١٢) وجدت على الواجهات الشرقية لكل من المبنى المطل على فناء النعناع بقصر توبكاي (شكل ٢٦) ومكتبة إبراهيم باشا ضمن مجمعه المعماري (شكل ١٨) ومدرسة اجازاد (شكل ١١) وجامع بالي باشا (شكل ٤) وخان النافورة (شكل ٣٤). وبينما وجدت هذه البيوت أعلى الواجهات الشمالية الغربية لكل من جامع الوالدة الجديد (شكل ٣١) وكنيس بلاط اليهودية (شكل ١٩) وجامع السلطان بايزيد (شكل ٣) وجدت أعلى الواجهات الجنوبية الغربية كذلك لجامع الوالدة الجديد (شكل ٣٠).

وبينما وجدت كذلك أعلى الواجهات الشمالية الشرقية لبازار البهار (شكل ٩) وجامع الوالدة الجديد (شكل ٢٩) وجدت على الواجهة الجنوبية الشرقية للجامع الكبير (أولو جامع) (شكل ٢١) كما وجدت هذه البيوت كذلك على الكتل المعمارية الملحقة ببعض من تلك العمائر حيث وجد منها نموذج أعلى البدن الثاني لمئذنة جامع الوالدة الجديد (شكل ٢٨).



شكل رقم (٢٧) - استانبول - قصر توبكاي - مبنى الجناح الإمبراطوري - ق (١٢هـ/١٨م) - الواجهة الشمالية.

#### ٥- مواضعها بالنسبة لواجهات المنشآت

لقد تم اختيار مواضع هذه البيوت بشكل موفق جداً لأبعد الحدود وقد تبين ذلك من خلال الأتي: أن المعمار قد وضع هذه البيوت في مكانين محددتين على العمائر المكان الأول وهو الواجهات الرئيسية حيث تضم هذه الواجهات في الغالب المدخل الرئيسي للمنشأة ومن المعروف أن المداخل من أكثر العناصر المعمارية التي حظيت بعناية المعمار المسلم فقد ركز عليها عديد من العناصر الفنية والزخرفية ومنها هذه البيوت التي يمكننا هنا أن نغلب جانب زخرفيتها على جانب وظيفتها كما في مدخل جامع ايازماغ (شكل ٢٣) ومدخل جامع أبو أيوب الأنصاري (شكل ٢) ومدخل قنطرة بابكشمك (شكل ٥)، وقد بدأ المعمار بعد ذلك يتنوع في اختيار مواضع هذه البيوت حيث تركزت معظمها على الواجهات وهو الموضع الثاني الذي اختاره المعمار لهذه البيوت بصرف النظر عن كون الواجهة رئيسية أو غير





شكل رقم (٢٩) إسكيدار - جامع الوالدة الجديد (١٠٠٥-  
١٠١١هـ/١٥٩٧-١٦٠٣م)، (١٠٧١-  
١٠٧٣هـ/١٦٦١-١٦٦٣م) - الواجهة الشمالية الشرقية  
٦- التصميمات الخارجية

يقصد بالتصميمات الخارجية الشكل العام للبيوت الطيور وقد تنوعت هذه الأشكال تنوعاً كبيراً فمن حيث أشكالها الهندسية وجدت البيوت التي تأخذ شكل مستطيل معقود كما في بيت الطيور على مدرسة أمجاد (شكل ١١)، وشكل مستطيل محفور عليه دخلة واحدة أو دخلتان معقودتان تتخللهما أوكار الطيور كما في بيوت الطيور على كنيس بلاط اليهودية (شكل ١٩)، ووجد منها ما هو على شكل نافذة مستطيلة مقسمة لمستويين بكل مستوى وكران للطيور كما في جامع نور عثمانية (شكل ١٥)، أو ما هو على شكل نافذة مستطيلة ذات جبهة مثلثة جمالونية كما في بيت الطيور على مدرسة فيض الله أفندي (شكل ١٦)، وهناك بعض البيوت تأخذ شكل فتحة مضاهية مصممة معقودة بعقد مسنن ويتخللها مجموعة من أوكار الطيور كما في بيت الطيور على مئذنة جامع الوالدة الجديد<sup>(٣٣)</sup> (شكل ٢٨)، هذا بالطبع فيما يتعلق ببيوت الطيور المسامته لجدران الواجهات التي بنيت أو نحتت فيها أي أنها غير بارزة، أما البيوت البارزة فقد تنوعت أشكالها من حيث التصميم العام فمنها ما أخذ شكل المربع البارز ذي المستوى الواحد كما في نموذج آخر على جامع الوالدة



شكل رقم (٢٨) إسكيدار - جامع الوالدة الجديد (١٠٠٥-  
١٠١١هـ/١٥٩٧-١٦٠٣م)، (١٠٧١-١٠٧٣هـ  
١٦٦١-١٦٦٣م) - المئذنة.

كما شهد سبيل نفس الجامع وجود حوض صغير لسقيا الطيور (شكل ٣٢). والملاحظ في سبب اختيار المعمار للواجهات الخارجية بالذات للمنشآت أن الطيور دائماً من طبيعتها أنها تحب الانطلاق والانفتاح على الخارج ولذلك فقد سكنت الطيور هذه البيوت لأنها وجدت فيها كافة العوامل والمقومات التي يمكن أن يجدها طائر في البيت الذي يبحث عنه من دفيء وتهيئة وأشعة الشمس وأمن على أفراده الصغار أو بيضه وهذا من أوضح البراهين على عبقرية المعمار المسلم ليس في اختيار الموقع بالنسبة للواجهات ولكن أيضاً في تصميمات هذه البيوت سواء من الداخل أو الخارج وكذلك في حسن انتقاء المواد الخام التي استخدمها في بنائها ومن الدلالات الواضحة التي تشهد بذلك أيضاً أن كل هذه البيوت لا تزال مسكونة حتى الآن وبمجموعات كبيرة من هذه الطيور.

33) Dagdeviren, S. (1989) "Castles in the Air" p. 30, Saudi Aramco World magazine .

الوحدات أنها جاءت متساوية إلى حد كبير وقد تبينت ذلك من خلال نماذج بعض البيوت المتهدمة كذلك الموجود على واجهة منزل بجانب البازار الكبير (شكل ١٢) حيث تبين بقاياها مساحات وأحجام تلك الوحدات بشكل تقريبي إذ جاءت الوحدة بمساحة ١٠×٥ سنتيمتر بارتفاع حوالي ٥ سنتيمتر وأحياناً تتسع هذه الأوكار لأكثر من ذلك حيث الأفراس الصغيرة مع أمهاتها فيصل الوكر أحياناً إلى ١٥×١٠ سنتيمتر بارتفاع حوالي ٨ سنتيمتر، وقد راعى المعمار في تخطيط هذه البيوت استمرارية دورة الهواء وذلك أن وضعية البيوت جاءت معظمها بارزة عن سمت الجدران فقد أتاح لها ذلك الوضع إشرافها على الخارج عبر ثلاث واجهات رئيسة لتكون عرضه لأشعة الشمس على مدار ساعات النهار وكذلك للتيارات الهوائية غير المباشرة، كما وفر بعضها مظلة حجرية من هذه الأشعة جاءت مسطحة أحياناً ومائلة أحياناً أخرى ومنسدلة كالرفرف وجمالونية في بعض النماذج. أما صفوف هذه الأوكار بداخل تلك البيوت فقد تراوحت بين صف واحد إلى أربع صفوف وهي بالطبع تتناسب مع الأحجام الكلية لتلك البيوت والذي لم يتعد في كل الأحوال ٧٠ سنتيمتر من حيث الامتداد على الواجهات ورغم هذا الامتداد البسيط إلا أن بعضها نماذجها شهد أكثر من ثمانية عشرة وكرراً كما في بيت الطيور على واجهة جامع لاله لي (شكل ١٤)، وهناك البعض من هذه البيوت جاءت تخطيطاته مزدوجة أي عبارة عن وحدتين متماثلتان متكاملتان متلاصقتان كما في بيت الطيور على نفس الجامع<sup>(٣٦)</sup> أو منفصلتان كما في بيوت الطيور على كل من مدخل جامع إيازماغ (شكل ٢٣) وبيت الطيور على مدخل جسر بايكشمك (شكل ٥) والذي جاء عبارة عن زوجين متماثلين في كلا الجانبين، ومن العناصر التخطيطية الأخرى كذلك العناصر الحجرية البارزة التي تقف عليها الطيور أثناء

الجديد (شكل ٣١) وبيت الطيور على مدخل قنطرة بايكشمك<sup>(٣٤)</sup> (شكل ٥) وبيت الطيور على جامع بالي باشا (شكل ٤) وبيت الطيور على الجامع الكبير (شكل ٢١)، ومنها ما أخذ الشكل المربع البارز ذا المستويين كما في بيت الطيور على كنيسة إهريدا (شكل ٢٠) وبيت الطيور على جامع مصطفى أفندي في خيربولو (شكل ٣٣) وبيت الطيور على جامع إيازماغ (شكل ٢٤) ومنها ما أخذ شكل المربع ذي الجمالون كما في بيت الطيور على قصر اسحق باشا (شكل ١٠) ومن هذه البيوت ما أخذ قطاعه شكل نصف دائري بسيط كما في بيت الطيور على واجهة جامع أبي أيوب الأنصاري (شكل ٢) وبيت الطيور على مدخل جامع إيازماغ (شكل ٢٣) ومنها ما أخذ الشكل النصف الدائري المركب ذي الارتدادات والانحناءات كما في بيت الطيور على جامع السليمية (شكل ١٣)، ومن النماذج الرائعة كذلك ما أخذ شكل القصور ذات الأبراج متعددة الطوابق كما في بيت الطيور على أحد أبنية الجناح الإمبراطوري بقصر توبكابي<sup>(٣٥)</sup> (شكل ٢٧) وما أخذ شكل المسجد ذي القباب والمآذن كما في نموذجين على واجهات جامع الوالدة الجديد (أشكال ٢٩، ٣٠) وبيت الطيور على جامع إيازماغ (شكل ٢٢) ومنها ما أخذ شكل المنزل الإسلامي ذي المشربيات وفتحات النوافذ ذات التشبيكات الهندسية البديعة التي تحيط به أو تظله من أعلى في شكل رفرف حجري بديع مزخرف بالنحت كما في بيت الطيور على خان قرا مصطفى باشا (شكل ١٧).

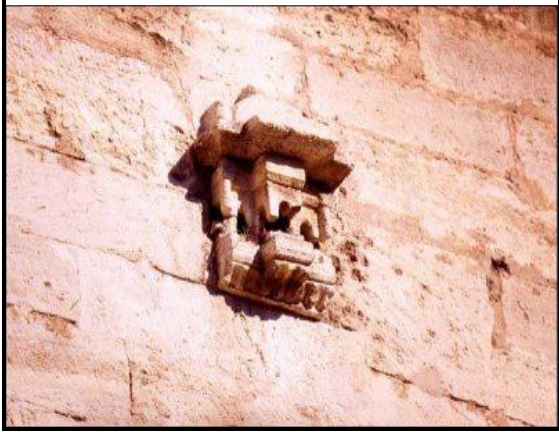
#### ٧- التخطيط الداخلي

وأقصد بها توزيع العناصر الداخلية وخاصة (الأوكار) وهي وحدات سكن الطيور والملاحظ في هذه

36) freely, J. (2005) "History of Ottoman Architecture, p. 123, London.

34) Yürekli, Z. (2003) "Abuilding between the Public and Private Realms of the Ottoman Elite: the Sufi Convent of Sokollu Mehmed Pasha in Istanbul" p.166, Muqarnas, Vol. 20.  
35) Godfrey, G. (1971) "A history of Ottoman architecture, p. 29, London.

الخشب التي تمثل صلب الهيكل الداخلي حيث كان يتم وضع ألواح من الخشب بمقاسات معينة بشكل رأسي وكذلك أفقي كي يتم بواسطتها تحديد الشكل العام للبيت من الداخل ثم يتم طلاؤها بعد ذلك بمادة الجص وتستكمل الواجهات بعد ذلك كلها بمادة الجص ويتضح ذلك في نموذج بيت الطيور على المنزل المجاور للبازار الكبير (شكل ١٢) وفي بيت الطيور على المبني المطل على فناء النعناع بقصر توبكابي (شكل ٢٦)، وهناك عديد من أمثلة بيوت الطيور التي شهدتها العمائر العثمانية في اليونان وجدت مادة الأخشاب بها كمكوّن أساسي لهذه البيوت<sup>(٣٨)</sup>.



شكل رقم (٣١) اسكيدار - جامع الوالدة الجديد (١٠٠٥-١٠١١هـ/١٥٩٧-١٦٠٣م)، (١٠٧١-١٠٧٣هـ/١٦٦١-١٦٦٣م) - الواجهة الشمالية الغربية.

أما بالنسبة لمادة الحجر فقد كانت تصنع البيوت الحجرية في الغالب بطريقتين الأولى تكون فيها هذه البيوت عبارة عن مدامك حجري بنفس مقاييس وأحجام مداميك البناء العادية ويتم تحديد واجهته بشكل زخرفي ثم يتم حفر مجموعة الأوكار بشكل بسيط بعمق ١٠ سنتيمتر أو أكثر في مستوى واحد أو أكثر من مستوى ثم يوضع المدامك في المكان المرقوم لتستغله الطيور كأعشاش لها ومن أبرز أمثلة ذلك بيت الطيور على كنيس بلاط اليهودية (شكل ١٩)، أما الطريقة

الخروج والولوج للوكر وهي ما تشبه أغصان الأشجار حيث قام المعمار بتزويد بعض نماذج هذه البيوت ببروزات معمارية مستديرة الشكل تمكّن الطيور من الوقوف عليها إلى جانب بيوتها كما زوّد بعض النماذج الأخرى بمناطق مسطحة مستطيلة تشبه بسطة الدرج وهي تتقدم الدرج الصاعد لهذه البيوت كما في بيت الطيور على جامع السليمية<sup>(٣٧)</sup> (شكل ١٣).



شكل رقم (٣٠) اسكيدار - جامع الوالدة الجديد (١٠٠٥-١٠١١هـ/١٥٩٧-١٦٠٣م)، (١٠٧١-١٠٧٣هـ/١٦٦١-١٦٦٣م) - الواجهة الجنوبية الغربية.

#### ٨- مواد وخامات البناء

يعتبر الحجر والجص والأخشاب هي المواد الأساسية والرئيسة التي بنيت منها بيوت الطيور وقد تستخدم المواد الثلاثة جنباً إلى جنب في بناء البيت الواحد من هذه البيوت غير أن غالبية النماذج خاصة المعقدة منها قد بنيت بالجص وذلك لسهولة تشكيل الزخارف والعناصر المعمارية المكونة للبيت والملاحظ أن البيوت الحجرية قد قلت فيها العناصر الزخرفية حيث شكّل البيت في بعض النماذج بطريقة الحفر خاصة بالنسبة للأوكار والعناصر الزخرفية على حد سواء كما يبدو ذلك في بيت الطيور على مئذنة جامع الوالدة الجديد (شكل ٢٨)، والملاحظ أيضاً أنه كلما زاد حجم البيت كلما استخدم الجص بشكل رئيس وذلك نظراً لخفته وطواعيته في التشكيل ويدخل مع الجص كذلك مادة

38) Michael, K. and Hampshire, A. (1990) "Studies on the Ottoman Architecture of the Balkans" p.11, USA.

37) Çelik, Z. (1993) "The remaking of Istanbul: portrait of an Ottoman city in the nineteenth century" p. 214, California.

فأدى كما أن بروزها عن سمت هذه الواجهات لا يتعدى ٤٠ سنتيمتر تقريباً أما ارتفاعاتها على الواجهات فقد وصل أحياناً إلى ٧٠ سنتيمتر تقريباً في بعض النماذج كبيت الطيور المبني على أحد أبنية الجناح الإمبراطوري بقصر توبكابي<sup>(٤٠)</sup> (شكل ٢٧) فيما لم تبرز النماذج المبكرة عن سمت الجدران حيث إنها عبارة عن مجموعة من الأوكار المحفورة في المداميك الحجرية التي تشكل صلب العمارة، هذا فيما يتعلق بالشكل الخارجي أما بالنسبة لأبعاد وحداتها فهي تختلف باختلاف الحجم العام للبيت إذ لوحظ أن البيوت الكبيرة تتميز أوكارها بالمساحات الواسعة التي قد تصل أحياناً إلى ٨ × ١٠ سنتيمتر تقريباً وبارتفاع حوالي ٨ سنتيمتر أما البيوت الصغيرة فلم تتعد مساحات أوكارها ٨ × ٥ سنتيمتر تقريباً ولا يزيد ارتفاعها عن ٨ سنتيمتر أيضاً وهذه المقاييس بالإضافة لكونها تتيح للمعمار تخليق أكبر عدد من الأوكار في أضيق المساحات فإنها تتناسب كذلك مع أحجام الطيور المنفردة أو تلك التي ربما تعيش في عائلات أو تلك الأخرى التي قد تكون مع أفراخها، وفي ذات الوقت فإن هذه المساحات وبهذه التصميمات المتلاصقة والمتراصة جنباً إلى جنب تتيح نوعاً من الدفء سواء على المستوى الفردي أو الجماعي لمجموعة السكان من الطيور، أما بالنسبة لارتفاع هذه البيوت عن مستوى سطح الأرض الخاص بالمنشأة فقد اتحدت جميعها في تلك الوضعية إذ إن غالبيتها العظمى موجود في الثلث العلوي من المنشآت مع بعض الاختلافات فالبعض منها مشيد بمجازاة قمم عقود فتحات النوافذ العليا كما في أحد النماذج المبينة على جامع الوالدة (شكل ٣٠) وجامع نور عثمانية (شكل ١٥) والبعض منها مشيد أسفل إفريز السقف مباشرة كما في بيت الطيور على مدرسة أمجاد (شكل ١١) وبيت الطيور على كنيس بلاط (شكل ١٩)

الثانية فيتكون البيت فيها من كتلة حجرية واحدة ذات أبعاد ومقاييس مختلفة عن أبعاد ومقاييس مداميك البناء العادية ويتم تجهيزها بطريقة النحت بحسب التصميمات والأشكال المطلوبة ثم يتم رفعها بعد ذلك لتوضع في المكان المرقوم بواجهة البناء ومن أمثلة ذلك بيت الطيور على جامع مصطفى أفندي<sup>(٣٩)</sup> (شكل ٣٣)، أما البيوت الحصية المصنوعة بالكامل من الجص فقد كانت تتم بوضع الكتل الحصية بإحدى طريقتين الأولى أن توضع الكتل الحصية الصماء على العمارة أولاً ثم يتم نحتها لإبراز وتجسيم الزخارف والوحدات المكونة للبيت كما في بيت الطيور على مبني ضمن الجناح الإمبراطوري بقصر توبكابي (شكل ٢٧)، أما الطريقة الثانية فكانت تتم بصناعة البيت سلفاً وزخرفته وتجهيزه ثم يتم رفعه وتثبيتته على الجدار كما في بيت الطيور على واجهة مدخل قنطرة بايكشمك (شكل ٥)، والجدير بالذكر أن كافة هذه البيوت بصفة عامة قد كانت خفيفة الوزن حتى تلك التي كانت تبرز كثيراً عن سمت الواجهات الموجودة بها وذلك أنها مصنوعة من الجص فقط أو من الجص والخشب معاً وهما مادتان تتميزان بخفة الوزن، كما أن طريقة الصناعة كانت تتم بتفريغ التخانات الداخلية سواء في الجص أو في الحجر وهو ما ساعد كذلك على خفة الأوزان.

#### ٩- الأحجام والمقاسات

تميزت بيوت الطيور موضوع الدراسة والتي تعبر عن غالبية النماذج الموجودة في تركيا وربما غيرها من المدن التي شهدت مثل هذه النوعية من البيوت من تلك الفترة بأن أحجامها صغيرة وذلك أنها بنيت خصيصاً للطيور الصغيرة التي كانت تعيش في تركيا أو تهاجر منها وإليها وبمقارنة البيوت موضوع الدراسة وجدت أن امتداداتها على الواجهات لا يتعدى ٧٠ سنتيمتر تقريباً

40) UNESCO, (1993) "International Campaign for Istanbul Topkapi and Yaldiz Palaces" p.8, Istanbul.

39) Erzen, J. N. (1991) "Aesthetics and aesthesis in ottoman art and architecture" p, 17, Journal of Islamic Studies Vol.2, No. 1.

لا تبدو للعيان مباشرة وقد كانت كل هذه المبادئ نابعة من مبادئ وأسس العقيدة الإسلامية ومن المؤكد أن بيوت الطيور هذه التي هي موضوع الدراسة تعتبر إحدى إبداعاته الجمالية والزخرفية التي عبّرت في ذات الوقت عن كلا الجانبين الوظيفي والجمالي، ورغم أنها بالجملة وككتلة معمارية واحدة تعتبر عنصراً زخرفياً تتجمل به واجهات العمائر فإنه لم يتركها هكذا دون تنميق وزخرفة فأضاف إليها كافة العناصر والمقومات الزخرفية والجمالية التي تضفي عليها رونقاً وجمالاً، ولم تأت هذه العناصر فقط لمجرد الزخرف ولكننا إذا دققنا النظر فيها وجدناها عناصر أساسية وضرورية لهذه البيوت ومن ذلك مثلاً الكوابيل وهي عنصر معماري يستخدم في حمل البروزات المعمارية التي تبرز عن سمت الجدران نجدها في العديد من نماذج تلك البيوت موضوعة بشكل وظيفي وفي ذات الوقت شكّلت وحدتها ونحتت في هياكل زخرفية بديعة ومتنوعة ومن أجمل نماذجها ما يدنو بيوت الطيور على واجهات جامع إيازماغ (أشكال ٢٢، ٢٤)، وما يدنو بيت الطيور على واجهة مكتبة رجب باشا (شكل ٢٥) ومن تلك العناصر أيضاً الواجهات الحجرية المنحوتة بالتفريغ التي تشبه شقق دراوي المآذن المملوكية في مصر والشام حيث استخدمت هذه الشقق كستائر لحماية الطيور من خلفها من أشعة الشمس ومن التيارات الهوائية المباشرة وكأما تشبه المشربيات في البيوت السكنية ذات الطراز الإسلامي ومن أروع نماذجها ما يوجد في بيوت الطيور على جامع إيازماغ (شكل ٢٤)، وأحد نماذج بيوت الطيور على جامع الوالدة الجديد (شكل ٣٠) وقد نوّع الفنان في طراز الزخارف المفرّغة ما بين خرط أبي جتير والطبق النجمي البسيط (شكل ٧)، والمعينات المتتالية (شكل ٨)، ويلاحظ كذلك في أشكال البيوت أن العديد من نماذجها نفذ على عدة مستويات سواء بشكل رأسي أو أفقي بين البروز للأمام والارتداد للخلف وذلك

وبيوت الطيور على واجهة قصر إسحاق باشا (شكل ١٠) وقد كان ذلك الموضع هو المفضل على الدوام وذلك حتى تكون هذه البيوت في منأى عن أيدي العابثين سواء كانوا بشراً أو حيوانات كالقطط واليوم والصقور والجرذان والأفاعي وغيرها من آكلات البيض أو الأفراخ الصغيرة، كما أن هذه الوضعية تتيح لأشعة الشمس استمرارية الدخول للبيت على مدار أغلب ساعات النهار خاصة في تركيا التي تتميز بمناخها البارد بصفة عامة، أيضاً فإن هذا الارتفاع ينأى بها عن الرطوبات الأرضية وكلها عوامل قد تساعد في هجران الطيور لهذه البيوت وهو ما لم يحدث مطلقاً حتى الآن كشاهد قوي ودليل واضح على عبقرية المعمار والفنان المسلم.

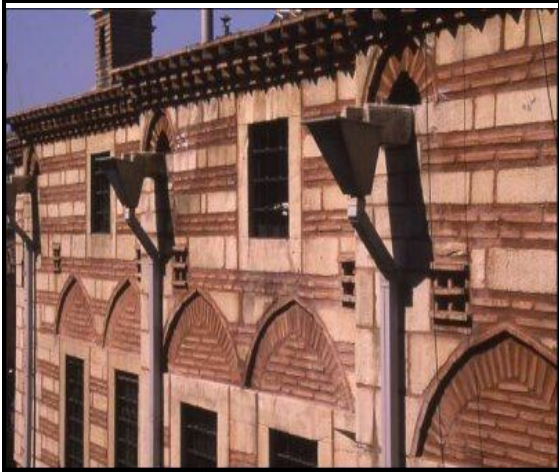


شكل رقم (٣٢) اسكيدار - جامع الوالدة الجديد (١٠٠٥-  
١٠١١هـ/١٥٩٧-١٦٠٣م)، (١٠٧١-  
١٠٧٣هـ/١٦٦١-١٦٦٣م) - سبيل للطيور.

#### ١٠- المعالجات الفنية والزخرفية والمعمارية

لا يخفى على دارسي الفنون الإسلامية كيف كان الفنان المسلم يميل دائماً إلى الدقة في عمله وإتقانه لأبعد الحدود وتنميته وتجويده على أحسن ما يكون بل إنه أحياناً كان يزخرف ويجميل كثيراً من الأماكن التي ربما

(٣٠)، كما ظهرت أيضاً العديد من المعالجات الفنية والزخرفية الأخرى كبناء درج مصعّر يقضي إلى داخل البيت كما في بيوت الطيور على كل من كنيسة أهريدا المسيحية (شكل ٢٠) وجامع إيازماغ (شكل ٢٢) وبازار البهار (شكل ٩) وجامع السليمية (شكل ١٣) الذي شكل المعمار قاعدة البيت فيه على هيئة زهرة تفتح ويخرج منها هذا البيت، هذا بالطبع إضافة لمختلف نوعيات العقود المسننة (شكل ٢٨) والمدبية (شكل ١٦) والنصف دائرية المرتكزة على أعمدة ذات تيجان (شكل ٢٧) وكرانيش وأفاريز متعددة المستويات (شكل ١٣) ونهود مفصصة (شكل ٢٨) وأعواد حجرية بسيطة بارزة بغرض وقوف الطيور عليها (شكل ٢٥) وكذلك الأوراق النباتية الثلاثية (شكل ٢٨) وفتحات النوافذ المستديرة (شكل ٣٠) والمربعة (شكل ٢٩) والمستطيلة (شكل ٢٧) ذات التغطيات الهندسية المفرغة في الجص والحجر على حد سواء.



شكل رقم (٣٤) طاشان - خان النافورة  
١١٧٦هـ/١٧٦٣م - الواجهة الشرقية.

#### ١١- التأثيرات الفنية

حملت هذه البيوت العديد من المؤثرات الفنية وذلك على اعتبارها جزءاً من الآثار التي شيدت بها وقد تجلت هذه التأثيرات على البيوت متمثلة في ثلاثة تأثيرات فنية هامة وهي الطراز الإسلامي وطراز الباروك العثماني وطراز الروكوكو الأوربي ولكل طراز من هذه الطرز

لإكسابها نوعاً من المتانة وفي ذات الوقت لإبرازها في شكل جمالي وإعطاء نوع من التناسق والتناغم الضوئي من خلال درجات الظل والنور (شكل ١٣).



شكل رقم (٣٣) خيربولو - جامع مصطفى أفندي  
١٠٢٧هـ/١٦١٨م الواجهة الشمالية.

ومن المعالجات الفنية أيضاً ما قام به المعمار من تنوع في وسائل تغطية هذه البيوت فبينما نجده استخدم شكل القباب مختلفة الأحجام ذات الأهلة في بعض بيوت الطيور على جامع إيازماغ (شكل ٢٢) وبعض بيوت الطيور على جامع الوالدة الجديد (شكل ٢٩) نجده يستخدم أشكالاً مخروطية تشبه قمم المآذن كما في بيت الطيور بقصر توبكابي (شكل ٢٧) وبيت الطيور على المتزل المقابل للبازار الكبير بمنطقة أميرجان (شكل ١٢)، واستخدمت كذلك الأسقف الجمالونية كما في سقف بيت الطيور على قصر إسحق باشا (شكل ١٠) واستخدمت كذلك الأسقف المسطحة في العديد من النماذج ومن أبرزها بيت الطيور على جامع بالي باشا (شكل ٤)، وبجانب استخدام القباب كشكل زخرفي في الأسقف نجد المعمار يستخدم عديداً من العناصر المعمارية المميزة للعمارة الإسلامية بصفة عامة كعناصر تزيينية كالمآذن ذات الطراز العثماني الفريد التي استخدمها في تزيين جانبي البيت كما في بيت الطيور على بازار البهار (شكل ٩)، وكأنها توحى بأن البيت هو مسجد خاصة حينما تمتاز القباب مع المآذن كما في بيتي الطيور على جامع الوالدة الجديد (أشكال ٢٩،

معالمه المختلفة التي ظهرت على البيوت ويأتي الطراز الإسلامي على رأسها وتمثلت معالمه في أغلب نماذج بيوت الطيور بصفة عامة ومنها النماذج الموجودة على جامع الوالدة الجديد (أشكال ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١) وجامع مصطفى أفندي (شكل ٣٣) وجامع بابي باشا (شكل ٤) وجامع السلطان بايزيد (شكل ٣) والجامع الكبير (شكل ٢١) وبازار البهار (شكل ٩) وعلى بعض نماذج جامع إيازماغ (أشكال ٢٢، ٢٤) حيث القباب والمآذن ذات الأهلة والتغشيات الحجرية والجصية والنهود والأوراق النباتية الثلاثية وزخارف التوريق العربية (شكل ٣٢) والكواويل والعقود المدببة والرفارف (شكل ١٧) والمشربيات والزخارف الهندسية كالأطباق النجمية البسيطة (شكل ٣) والمركبة (شكل ٩) والتفريغات الحجرية والقنديلينات البسيطة (شكل ١٢) والشقق الحجرية (أشكال ٣، ٤) وكلها عناصر إسلامية صرفة تؤكد على استمرارية سيادة الطراز الإسلامي حتى القرن السابع عشر وفيما بعد ذلك أيضاً، إذ بدأت تتسرب التأثيرات الأوربية للطراز الإسلامي تدريجياً فيظهر ما عرف في الطرز الفنية بطراز الباروك العثماني الذي بدأ يتبلور كطراز له معالمه المميزة مع بدايات النصف الثاني من القرن السابع عشر<sup>(٤١)</sup> وفيما بعد ذلك وحتى منتصف القرن الثامن عشر تقريباً، وتبدو المنشآت المبنية وفق هذا الطراز إسلامية في ثوب شبه أوربي إذ لم تكن التأثيرات الأوربية تظهر بقوة وجرأة آنذاك على العمارة الإسلامية بصفة عامة والعثمانية التركية على وجه الخصوص كما ستبدو فيما بعد ذلك، ومن نماذج بيوت الطيور التي شهدت هذه التأثيرات بيوت الطيور على كل من جامع أبي أيوب الأنصاري (شكل ٢) وبعض النماذج على جامع إيازماغ (شكل ٢٣) وبيت الطيور على المبنى الموجود بالجنح الإمبراطوري بقصر توبكابي (شكل ٢٧) وتمثلت معظم هذه التأثيرات في

#### نتائج الدراسة

وبعد فقد اهتمت هذه الدراسة بتحفة من التحف

الكرانيش البسيطة ذات الأسنان (شكل ١٤) والأسقف الجمالونية (شكل ١٠) والجهات المثلثة البسيطة (شكل ٢٦)، ومع نهايات القرن الثامن عشر وبدايات القرن التاسع عشر تبدو التأثيرات الأوربية على أشد ما يكون حيث حدثت التحولات الكبرى في العمارة الإسلامية نحو الطرز الغربية فتبدو كافة التأثيرات الأوربية على مختلف نوعيات العمائر وكل ما تحويه من مكملات معمارية وإنشائية وأثاث<sup>(٤٢)</sup> وغير ذلك وتبدو هذه التأثيرات واضحة لنا في نموذجين هامين من نماذج بيوت الطيور موضوع الدراسة حيث البيت المشيد على واجهة جامع سليم الثالث (شكل ١٣) والبيت المشيد على واجهة أحد مباني الجناح الإمبراطوري بقصر توبكابي (شكل ٢٧) وتبدو في الأول التأثيرات الأوربية متمثلة في القاعدة شبه المستديرة التي شكلت على هيئة زهرة متفتحة متعددة الأوراق، وكذلك شكل الواجهة ذات الانحناءات والارتدادات التي تتوجها وتقسّمها أفقياً الكرانيش والأفاريز متعددة المستويات، وكذلك الفصوص المعمارية التي تقسم ذات الواجهة رأسياً فيعطيها كل ذلك نوعاً من التناغم اللوني وذلك بسبب وجود الظل والنور في آن واحد، ويبدو في النموذج الثاني بالإضافة لكل ذلك أيضاً كثير من هذه التأثيرات حيث يبدو كأنه قصر من القصور القوطية ذات الأبراج الجانبية المزخرفة بإسراف إذ تتعدد البلكونات شبه المستديرة ذات التفريغات الجصية الأوربية والكرانيش ذات الأسنان الدقيقة والمركبة والأعمدة والفصوص ذات التيجان المتنوعة والأشكال المحارية المختلفة والأسقف ذات القمم المدببة وفتحات النوافذ المستطيلة الواسعة المحلاة بزخارف هندسية مفرغة غاية في الدقة والإتقان والجمال.

42) Quataert, D. (2000) "The Ottoman Empire, 1700-1922", p. 64, Cambridge.

41) Bussagli, M. & Reiche, M. (2009) "Baroque & Rococo" p. 51, New York.

- (٥) المقريري، تقي الدين أحمد أبو العباس المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار بتحقيق أيمن فؤاد سيد، لندن، ١٩٩٢.
- (٦) حسن، زكي محمد، كنوز الفاطميين، القاهرة، ١٩٣٧م.
- (٧) عاشور، سعيد عبد الفتاح، مصر في العصور الوسطى، القاهرة، ١٩٩٠م.
- (٨) عبد الوهاب، حسن، تنظيم القاهرة وتخطيطها منذ نشأتها وحتى عصر محمد علي، مقال ضمن دورية المجمع العلمي المصري عدد ١٢ سنة ١٩٦٨م.

#### المراجع الأجنبية

- Aga-oglu, M.(1999) "About a type of Islamic Incense Burners" Art Bulletin, Vol. 14, No. 1, pp.314-332.
- Amirkhani, A., Okhovat, H. and Zamani, E. (2010) "Ancient Pigeon Houses: Remarkable Example of the Asian Culture Crystallized in the Architecture of Iran and Central Anatolia", Asian Culture and History, Vol. 2, No. 2, pp. 233-265.
- Bussagli, M. and Reiche, M. (2009) "Baroque & Rococo" New York.
- C. Lincoln, F.(1935) "Migration of the birds" U.S.A.
- Çelik, Z. (1992) "Displaying the Orient: Architecture of Islam at Nineteenth-Century World's Fairs", University of California Press.
- Çelik, Z. (1993) "The remaking of Istanbul: portrait of an Ottoman city in the nineteenth century", University of California press.
- Dagdeviren, S. (1989) Castles in the Air" Saudi Aramco World
- Erzen, J. N. (1991) "aesthetics and aesthesis in ottoman art and architecture" Journal of Islamic Studies Vol. 2, No. 1, pp.220-257
- Freely, J. (2005) "History of Ottoman Architecture" London.
- Godfrey, G. (1971) "A History of Ottoman architecture" London.
- Mayer, L. A. (1933) "Saracenic Heraldry", Oxford.
- Michael, K. & Hampshire, A.(1990) "Studies on the Ottoman Architecture of the

المعمارية التي كانت لها عديد من الدلالات الحضارية والدينية والفنية فقد دعمت الدراسة نظرية حب المسلمين للطيور وعنايتهم بها تحت مختلف الدوافع، كما ألفت أضواءً جديدة أيضاً على مظهر فريد من مظاهر هذه العناية وهو بيوت الطيور التي أحصي منها ما يزيد عن العشرين شاهداً على مختلف نوعيات العمائر الدينية كالمساجد والكنائس والمعابد وكذلك المدنية كالجسور والقصور والمنازل والمدارس والأسبلة والخانات والمكتبات وقد قمت بنشر وتوثيق ودراسة هذه النماذج دراسة علمية مقارنة في إطار آثاري وحضاري حيث بينت أحجام ومقاسات وطرق ومواد بناء وزخرفة وتصميم هذه البيوت وتوصيفها توصيفاً منهجياً من حيث بداية ظهورها وأنماطها المتنوعة ووضعياتها بالنسبة للواجهات وأشهر المدن والمناطق التي شهدتها ومرآحلتطورها على العمارة العثمانية، ومعالجتها الفنية والمعمارية وكذلك عناصرها ومكوناتها المعمارية والزخرفية كما أثبتت الدراسة مدى تأثير هذه البيوت بمختلف المتغيرات الفنية خاصة ما يتعلق بالطرز المعمارية وأهم ملامح هذه الطرز التي انعكست على تلك البيوت، أيضاً أوضحت الدراسة مدى قوة الطراز الإسلامي واستمرارية سيادة عناصره ووحداته المعمارية والزخرفية الفنية رغم كثرة المؤثرات الغربية الوافدة على العمارة العثمانية.

#### قائمة المراجع والمصادر

##### المراجع العربية

- (١) القرآن الكريم
- (٢) ابن الجوزي، أبي الفرج عبد الرحمن ابن علي ابن محمد، المنتظم في تاريخ الملوك والأمم، بيروت، ١٩٩٢م.
- (٣) العسقلاني، الحافظ أحمد بن علي بن حجر، فتح الباري بشرح صحيح البخاري، بيروت ١٩٨٣.
- (٤) القلقشندي، أبو العباس أحمد، صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، القاهرة، ١٩٢٢.



- Quataert, D.(2000) "The Ottoman Empire 1700-1922" Cambridge.
- UNESCO,(1993) "International Campaign for Istanbul Topkapi and Yaldiz Palaces" Istanbul.
- Venable, N. J. (1996) "birds of bray" U.S.A..
- Yürekli, Z. (2003)"Abuilding between the Public and Private Realms of the Ottoman Elite: the Sufi Convent of Sokollu Mehmed Pasha in Istanbul", Muqarnas, Vol. 20, pp.24-37.
- Balkans" U.S.A. .
- Orsi, G.(2001) "saving Europe's most threatened birds: Progress in implementing European species action plans" oxford .
- Ottodorn, K. (1978/1979) "Figural Stone reliefs on Seljuk sacred architecture in Anatolia", Kunst des Orients, Vol. 12, N. 1/2 ,pp.12-23.
- Pope, A. U. (1934) "the Historic Significance of Stucco Decoration in Persian Architecture" p.330, the Art Bulletin, Vol. 16, No. 4 .

## Houses Birds: Archaeological and Civilized Study

**I. S. Ghandar**

Faculty of Arts and Humanities, Jazan University, Kingdom of Saudi Arabia  
Faculty of archaeology, Fayoum university, Egypt

### Abstract

Research deals with one of the Muslim artist creations on the architecture this is the bird house and from the civilized, archaeological and artistically sides, the research casts new light on the Muslim passion for birds and the various motives for this love and the manifestations of this estimate, which culminated in the establishment of houses for these birds decorated various types of buildings, also the research focus on a number of models of these birdhouse representing different stages of the origins and evolution of these houses since the beginning of its appearance and even reached the summit of evolution and also the methods of construction and designs and its decorative elements, and its various places on the buildings also its civilized and social implications

**Keyword:** Bird Houses - sizes - planes - designs - its standards - heights - their positions - construction materials - implications - art processors